

# CITY MAGAZINE

# 172

OD 21. OKTOBRA DO 4. NOVBRA

[citymagazine.si](http://citymagazine.si)

Brezplačna revija za sodoben življenjski slog



## v zraku **HI-TECH**

pogovor **Jan Macarol Vrabec**  
destinacija **Oslo**  
glasba **Nick Cave**

# A veš?!

... on sedaj ve vse!

Vsi urbani odgovori na  
[citymagazine.si](http://citymagazine.si)



Brezplačni vodič za urbano preživetje in življenjski slog,  
**City Magazine** je od sedaj dosegljiv na vseh digitalnih platformah.  
Vedno in povsod. Preveri na [citymagazine.si](http://citymagazine.si).



[citymagazine.si](http://citymagazine.si)

SLEDI NAM: [fb.com/citymagazineslovenia](https://www.facebook.com/citymagazineslovenia)

**CITY** MAGAZINE



## Tehnološki napredek mojega otroštva

Sentimentalnost me navdaja in nasmeh se mi riše na obraz ob nostalgичnem spominjanju na vso "mularijo" z bloka, ki se je med drugim zbirala tudi pri nas, ko smo posrečeno negodovali, kdo bo v rekordnem času prevozil prog ali z žogico razbil cel zid ter postrelil vse zavojevalce. Seveda smo se hudomušno nasmihali neuspehim poskusom, z vse večjim veseljem pa privali, kdo bo spet sedel za naš prvi računalnik, ki ni bil nič drugega kot preprosta črna tipkovnica z mavrico ob strani. In kakopak je bil to legendarni Sinclairjev ZX Spectrum, ki si ga je lahko privoščil vsak, ki je takrat lahko napraskal malo manj kot štiristo nemških mark, kar je pomenilo nekaj več kot povprečna slovenska mesečna plača. Še vedno mi v glavi odzvanja zvok kasete, ko si jo potisnil v kasetnik in se je začel proces nalaganja programskih parametrov, ki so svojo vizualno podobo dobivali na majhnem črno-belem TV-ekranu, kasneje je seveda tudi ta dobil svoje barve. Če pogledam nazaj, me spreleti srh, kakšne spremembe smo doživeli v zadnjih tridesetih letih na področju tehnologije. In če je pred več kot četrto stoletja revolucijo pognal parni stroj, ki mu je po stotih letih sledil prvi telefon, smo bili mi prav gotovo priča nekakšni digitalni revoluciji. Nova genera-

cija otrok se verjetno čudi, kako je bilo mogoče imeti doma tako veliko "kišto", kot smo radi naslavljali televizor, ki je povrh predvajala še črno-belo sliko, in kako je mogoče, da spis za domačo nalogo napišeš hitreje, kot ga natipkaš. Nepredstavljivo za njih, vendar nedoumljivo za nas, kako že pri treh letih z nadzvočno hitrostjo tolčejo po vseh možnih digitalnih aparataturah, da bi si "poguglali" najnovejši del serije svoje najljubše risanke v 3D-formatu. Skratka, trend tehnologije je postal družbeni fenomen, ki pa ni prisoten zgolj samo v svetu sodobne generacije, ampak kaže svojo produktivnost tudi pri nastajanju naše revije. Letos sicer ne praznujemo okrogle številke, je pa številka devet prav tako magične narave, da smo si tudi mi privoščili malo sprememb in odprli šampanjec ob naši prenovljeni spletni strani. Le-ta je bolj prijazna uporabnikom, ki stavijo na sodobno platformo razvoja naših mobilnih in tabličnih računalnikov ter so predvsem željni tistih hitrih informacij, ki se dotikajo njihovega vsakdana. Nove aktivnosti prav gotovo dajejo nov obraz načinu komuniciranja, ki obljublja obetavno prihodnost intelektualnim medijem, nikakor pa ne smemo pozabiti niti tistih dobrih starih manir, ko se z užitkom prepustimo listanju papirja in preberemo par vrstic naključnega članka, ki je pritegnil našo pozornost in zanimanje. Lahko bi rekli,

da tisk ostaja tistemu, ki si zna vzeti čas, splet pa naj bo za tistega, ki si za eno stvar ne more vzeti več kot par minut. In kakšna je naša prihodnost? Vsekakor je neizogibno povezana z digitalno revolucijo in idealnimi, bolj praktičnimi in funkcionalnimi ter zabavnimi tehnološkimi objekti. Drugače povedano, če naše naprave ne komunicirajo več z internetom, bodo kmalu zastarele, humanoidni roboti bodo našim otrokom prirejali rojstnodnevne zabave, jaz pa pravkar uživam ob čokoladni torti, ki sem si jo privoščila za deveto leto izdaje revije City Magazine, medtem ko z računalnikom igram "Invaders" na [www.zxspectrum.net](http://www.zxspectrum.net) ter tapkam po tablici in drsim skozi vsebino naše nove spletne strani [citymagazine.si](http://citymagazine.si).



**Helena Peterlin**  
 Odgovorna urednica

OGLASNA VSEBINA



NAHRANITE OTROKA V SEBI



  
 LJUBLJANSKE MLEKARNE

KAKOVOSTNI IN OKUSNI IZDELKI MU



Na naslovnici  
Thinkstock

Letnik 9, številka 15.  
Naslednja številka izide 4. novembra 2013.  
Mestne revije, d. o. o.  
Šmartinska cesta 106, 1000 Ljubljana  
Tel.: (01) 60 05 575  
Fax: (01) 60 05 579  
E-mail: info@citymagazine.si  
Direktorica: Janja Prijatelj – 041 788 889 –  
janja.prijatelj@citymagazine.si  
Odgovorna urednica: Helena Peterlin – 040 474 008 –  
helena.peterlin@citymagazine.si  
Oglasno trženje:  
Anja Celar – 040 474 005 – anja.celar@citymagazine.si.  
Jana Glumac – 040 414 128 – jana.glumac@citymagazine.si.  
Nada Janša – 040 414 129 – nada.jansa@citymagazine.si.  
Bibijana Medved – 040 474 006 – bibijana.medved@citymagazine.si  
Uredništvo: Špela Dobnikar; Jasmina Dvoršek,  
Vanja Hočevar; Miha Jarh,  
Manja Kovačič; Katja Kozlevčar;  
Alja Lah; Nina V. Orlič; Sara Rotter  
Fotografija: Ana Če. Matevž Maček  
Lektura: Marjeta Klevže  
Prelom: Biro Stara Ljubljana, d. o. o.  
Distribucija: Aleksandar Marković – 040 474 009 –  
saso.markovic@citymagazine.si  
Tisk: Set, d. o. o., Vevška cesta 52, Ljubljana  
Layout: samourai.fr  
Naklada: 70.000 izvodov  
V uredništvu ne odgovarjamo za spremembe v programu  
prireditve po zaključku redakcije. Nenaročeni gradivi in  
materialov (besedila, fotografije) ne vračamo.



14 - buzz buzz

© Designal/Galerija Emporium



16 - destinacija

© Nic Lehoux



27 - filmska platna

© Jaap Buitendijk

## v zraku

06 - dan za ...

08 - reportaža

**Trend: Tehnološka parada**

10 - pogovor

**Ustvarjalec spletnih zgodb  
Jan Macarol Vrabec**

12 - najdeni predmet

**Mini Projecteo**

14 - buzz buzz

**Novosti iz vašega mesta**

16 - destinacija

**Oslo – revolucija umetnosti  
in arhitekture**

## utrip mesta

18 - lokali in kulinarika  
**Hotel in restavracija Vila Istra,  
pivnica Paviljon**

24 - dom

**Samozavestna poza**

25 - svet po moško

**Špotno-glasbena alternativa**

## kulturni izbor

27 - filmska platna

**Filmska poslastica:**

**Thor: Svet teme**

28 - glasba

**Rock: Nick Cave**

29 - odri in razstave

**Balet: Trnuljčica**

## promo

30 - pssst



Glasuj in sodeluj  
v Jamnica  
nagradni igri!  
**Več na strani 21.**

# 30. grafični bienale

## 30th Biennial of Graphic Arts

### 14.9. – 24.11.2013

#### Ljubljana



# PREKINITEV

## Prekinitev

Osrednja razstava 30. grafičnega bienala.

Dr. Deborah Cullen, kuratorica bienala, je zbrala dela 42 umetnikov.

Razstavišča: Mednarodni grafični likovni center (MGLC), Švicarija, Jakopičevo sprehajališče in Moderna galerija.

Grafični bienale, z vami vse od leta 1955

Razstava o zgodovini ljubljanskega grafičnega bienala. Razstavišče: Galerija Cankarjeva doma.

Regina José Galindo: Ura anatomije

Razstava nagrajenke 29. grafičnega bienala, gvatemalske umetnice in mojstrice performansa. Razstavišče: Galerija Jakopič.

Miklós Erdély: Izvirnik in kopija + indigo risba

Razstava madžarskega umetnika, prejemnika nagrade za življenjsko delo na 29. grafičnem bienalu. Razstavišče: Muzej sodobne umetnosti Metelkova.

**SPREMLJEVALNE RAZSTAVE IN DOGODKI:**  
Vstop prost!

Robert Morris iz zbirke MGLC, v Peterokotnem stolpu Ljubljanskega gradu, 16. 9.–3. 11. 2013

Grafični ateljeji Joana Mirója, v Galeriji Kresija, 14. 9.–24. 11. 2013

Kaj se je zgodilo, razstava študentov AL UO, včasem razstavišču na Vošnjakovi 4, 17. 10.–24. 11. 2013

**BIENALSKA VODSTVA**

Prekinitev – 30. grafični bienale (začetek vodstva v MGLC)  
10. 11., 16.00, vodi Branko Franceschi

Grafični bienale, z vami vse od leta 1955 (Galerija Cankarjevega doma)  
7. 11., 17.00, vodi Iztok Premrov  
14. 11., 17.00, vodi Petja Grafenauer

Regina José Galindo: Ura anatomije (Galerija Jakopič)  
17. 11., 16.30, vodi Yasmín Martín  
Vodopivec

**VSAKO SOBOTO POPOLDNE, OB 16.00: BIENALSKE DOGODIVŠČINE ZA MLAJŠE OD 12 LET**  
Vstop prost!

26. 10., 16.00, MGLC: Učna ura – učimo se o grafičnem bienalu II, vodi Taja Gubenšek

9. 11., 16.00, MGLC: Doživljajska delavnica po bienalu, vodi Mojca Leban

16. 11., 16.00, Galerija CD: Učna ura – učimo se o zgodovini grafičnega bienala, vodi Taja Gubenšek

**BIENALSKA EKSKURZIJA V KSEVT**  
Vstop prost!

27. 10., Ljubljana–Vitanje–Ljubljana

13.30: Odhod izpred Hale Tivoli  
15.00–18.00: KSEVT:

*Herman Potočnik*  
*Noordung: 100 monumentalnih vplivov*  
Vodstvo po razstavi: Dragan Živadinov

*Digitalna smrt. Splet nikoli ne pozabi*  
Predavanje: Ida Hiršfelder

*Voyager/140 AU*  
Predavanje: Maja Murnik

20.00: Predviden prihod v Ljubljano

Informacije in obvezne prijave do zapolnitev mest: 01 2413 818, lili.sturm@mglc-lj.si

**PRIJATELJ BIENALA** lahko 15-mesecev aktivno sodeluje pri aktivnostih MGLC in ljubljanskega grafičnega bienala:

– Prost vstop na 30. grafični bienale in vse razstave MGLC do 31. 12. 2014

– Vabila na otvoritve in na vse dogodke v MGLC

– Prejem letne programske knjižice

– Organizirana vodstva po razstavah MGLC

– 15% popust pri vseh publikacijah MGLC

– 15% popust pri delavnicah in tečajih

– Prejem novoletne čestitke – male grafike

– Novoletno družabno srečanje

Članarina: 25 eur, 15 eur\*  
\*za starejše od 60 let, mlajše od 14 let, dijake in študente

## NAGRADA OBČINSTVA

Glasujte za najboljšo umetnico/umetnika osrednje razstave Prekinitev, od 14.9. do 14.11. 2013, prek FB strani: mglc ljubljana ali glasovalnih lističev v MGLC, Moderni galeriji in Švicariji. Razglasitev izbranega umetnika in nagrajencev bo 24. novembra v MGLC. Nagrajenci prejmejo večerjo za dve osebi in kavo blagovne znamke Zamorček.



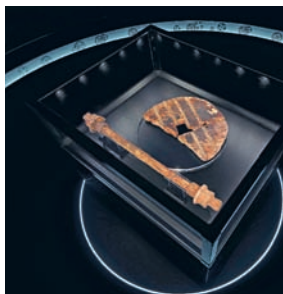


Dogajanje v naslednjih tednih. Izbor edinstvenih dogodkov, ki jih gotovo ne bomo zamudili.

Besedilo: Špela Dobnikar

**PONEDELJEK**  
**21/10**

razstava



© Matevž Paternoster

### Kolo 5200

Čeprav razstava ne predstavlja ničesar iz sodobne umetnosti, je Kolo 5200 dogodek leta in hkrati več kot to. Osrednji objekt fascinacije je seveda kolo z osjo, staro več kot pet tisočletij, a preko njega razstava predstavlja še prostor in čas Ljubljanskega barja, znanost in tehnologijo izuma ter umetniške interpretacije univerzalnosti kolesa in rotacije. Kolo kot orodje spada med največja odkritja človeške civilizacije, ki ga lahko primerjamo z elektriko, parnim motorjem ali telegrafom, saj gre za nekaj, kar je spremenilo podobo sveta. Do 20. aprila 2014, Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, Ljubljana, [www.kolo5200.si](http://www.kolo5200.si)

**TOREK**  
**22/10**

izobraževanje



### 14. Študentska arena

Največja izobraževalno-sejemska prireditev za mlade, 14. Študentska arena, se vrača s pestrim programom pod sloganom Aktiviraj se! Mladi se bodo lahko aktivirali na številnih predavanjih in izobraževanjih skozi kulturni program na Študentskem trgu, sprejeli gladiatorski izziv v Areni podjetništva ali se poskusili v skejarskem in breakdance izzivu na Urbani ploščadi. Skozi številne organizacije in podjetja bodo pridobili informacije o izobraževanju, mednarodnih izmenjavah, štipendiranju, zaposlovanju ... na kariernem sejmu Moje delo, ki poteka vzporedno, pa tudi o morebitni zaposlitvi. Do 24. oktobra od 12. do 19. ure, Gospodarsko razstavišče, Dunajska cesta 18, Ljubljana, [www.dobimo.se](http://www.dobimo.se)

**ČETRTEK**  
**31/10**

ples



### 8. Mednarodni tango festival

Osmi Mednarodni tango festival bo v Ljubljano pripeljal dva trenutno najboljša mlada tango para na svetu, oba iz Buenos Airesa. Prvi par sestavlja Ariadna Naveria in Fernando Sanchez, drugega pa Noelia Hurtado in Carlos Espinoza. Za plesalce argentinskega tanga (tangerje) pripravljajo popoldanske in celonočne plesne večere – tako imenovane milonge ter tudi plesne delavnice, kjer bodo udeleženci ob vrhunskih argentinskih učiteljih lahko izpopolnili svoje znanje. Festival pa vabi tudi vse (še) neplesoče, da naredijo prve tango korake. Do 3. novembra, Studio 100 % Tango, Plemljeva ulica 8, Dance Floor & The Artifex, Šmartinska cesta 106 in Festivalna dvorana, Vilharjeva cesta 11, Ljubljana, [www.tangoslovenija.si](http://www.tangoslovenija.si)

**NEDELJA**  
**27/10**

šport



### 18. Ljubljanski maraton

Ljubljanski maraton v mesto zopet prinaša ogromno športnega duha in vikend, posvečen ljubiteljem teka. Lani športnega duha ni ustavil niti sneg, tudi letos ni vremena, ki bi preprečilo tradicionalni, z vsakim letom bolj priljubljeni maraton. Tekači se lahko odločimo, ali bomo pretekli maraton, polmaraton ali pa rekreativni desetkilometrski tek, poleg tega bodo organizirani še osnovnošolski, promocijski in lumpi teki. V okviru maratona se bo odvijal tudi sejem "Tečem" – EXPO Ljubljanski maraton. [www.ljubljanskimaratoni.si](http://www.ljubljanskimaratoni.si)

**ČETRTEK**  
**31/10**

adrenalin



### Noč čarovnic v pustolovskem parku Geoss

Letos bodo v Pustolovskem parku Geoss sezono že drugič zaključili po pustolovski, z nočjo čarovnic. Park bodo ta dan prilagodili nočnim adrenalinskim dogodivščinam. Pogumni se bodo lahko spustili po jekleni žici, orjaškem Flying Foxu, kar 915 metrov v dolžino, se grelji ob ognju in uživali v nočni tišini gozda. Na dogodek se je potrebno prej prijavit. Ob 17. uri, Pustolovski park Geoss, Slivna 15, Vače, [www.pustolovski-park-geoss.si](http://www.pustolovski-park-geoss.si)

za VIKEND

**SOBOTA**  
**26/10**

Pobalnikov dan zabave

Jesenski dnevi vabijo na svež zrak, če je zraven še zabava, pa še toliko bolj. Na Pobalnikov dan zabave se bomo zabavali z Mojco in Kaličopkom, stand up komiki, karaokami, zumbo in na raznovrstnih ustvarjalnih delavnicah, zraven pa bomo dobrodelno zbirali zamaške. Pred športno dvorano Medvode, Ostrovrharjeva 4, Medvode

**NEDELJA**  
**27/10**

Ukročena elektrika

Predstavitve poizkusov Nikole Tesle prinaša zanimivo dogajanje, tako za otroke kot tudi njihove starše. Na ogled bo zanimiv del elektro zbirke, ki jo bo demonstrator predstavil na delujočih eksponatih, pred tem pa bo obiskovalcem približal še življenje Nikole Tesle. Ob 16. uri, Tehniški muzej Slovenije, Bistra 6, Borovnica, [www.tms.si](http://www.tms.si)

Fitnes center **BIT**

*A si upaš?*

[WWW.FITNESCENTERBIT.COM](http://WWW.FITNESCENTERBIT.COM)

# KRILA ZA VSAK OKUS.



OKUS BRUSNICE, LIMETE ALI BOROVNICE.  
UČINEK RED BULLA.



# TEHNOLOŠKA PARADA

Besedilo: Miha Jarh

Prihodnost se udejanja malce počasneje, kot smo morda pričakovali. Ekspanziji znanosti so njeni samooklicani lastniki zategnili ročno zavoro. Napredek, ki bi koristil večini, se je uklonil pritisku (kapitala) peščice. Razvoj je dopuščen po vnaprej predvidenih korakih. Nič hudega. Temu navkljub dnevno pridrvi v naš vsakdan toliko novega, svežega in nepredstavljivega, da je vsemu skorajda nemogoče slediti. Kaj šele, da bi lahko vse novo tudi preizkusili, videli, otipali, si lastili ... A kdo ve? Morda pa napredek nekoč spustijo z vajeti. Upanje umira zadnje, pravijo. Predzadnje, pravzaprav ...



## Cardless Cash Access

Če se ideja rodi v Ameriki, bolj točno v ZDA, se je težko izogniti njenemu anglo-amerišskemu imenu. In prevajati angleške besedne zveze je zmeraj nevhvaležno opravilo. No, lahko bi jo poslovenili v brez-kartično dvigovanje denarja. Ah, saj gre. Podjetje FIS je razvilo aplikacijo za pametne telefone, s pomočjo katere lahko dvigujemo gotovino na bankomatih. Od doma, na primer. Zadeva deluje tako: pred dvigom denarja preko aplikacije na mobilnem telefonu izberemo znesek, ki ga želimo, nato izberemo lokacijo bankomata, s katerega bomo vzeli denar. Preostane nam samo še sprehod do tega bankomata. Enostavno in varno. [www.fisglobal.com](http://www.fisglobal.com)



## InRange za pozabljivce

Ko bosta čas in prostor zrela za to, bo InRange (in vsi ostali podobni produkti) najbrž drugačen – manjši, bolj praktičen, morda že serijski. Je pa vsekakor zelo dober pokazatelj, kako se lahko stara ideja reciklira in umesti v moderen čas. Philipsov InRange je naprava, namenjena tistim, ki radi založimo svoje predmete, kot so avtomobilski ključi, denarnica, telefon ali torbica. S pomočjo aplikacije in brezžične povezave bluetooth, nam InRange v najkrajšem času pomaga locirati izbrane predmete, ki smo jih založili, izgubili ali pozabili. [www.philips.com](http://www.philips.com)

## Bionična roka

Kar smo pred dvema letoma gledali samo kot fikcijo v izvrstni računalniški igri Deus Ex: Human Revolution, je danes vse bližje vsakdanjosti. Govorimo o bioničnih delih telesa, kot so udi, ušesa, oči, deli živčevja ... Robotske proteze so sicer že precej izdelane, vendar doslej še niso izdelali takšne, ki bi si resnično zaslužila naziv "bionična". A sedanost se spreminja in znanstveniki EPFL-a so predstavili bionično roko, ki – spojena z elektrodami neposredno na živčni sistem – omogoča dvosmerno komunikacijo z možgani. To pa omogoča premikanje roke in prstov zgolj z mislimi, občutek za prijemanje drobnih predmetov, občutek v konicah prstov ... [www.epfl.ch](http://www.epfl.ch)



## Googlove oči

Google Glass pomeni videti prihodnost skozi oči. Googlove oči. Ki jih nosimo kot očala. Tako nekako. "Očala" bodo imela zaslon, pravzaprav zaslonček, visoke ločljivosti, ki bo tičal nekje nad desnim očesom. Prikazana hologramska slika bo enaka tisti, ki bi jo videli na 25-palčnem zaslonu, oddaljenem 2,5 metra. Nad zaslončkom bo vgrajena kamera s petimi milijoni točk, prav tako bo poskrbljeno za prenos zvoka. G-Glass podpira glasovno upravljanje, služil pa nam bo lahko kot osebni asistent, navigacija, fotoaparati, kamera (*video conference*, prenos videa v živo ...), brskalnik informacij in še in še. Vse v realnem času, se razume. Prihodnost, pozdravljena.\_

[www.google.com/glass/start/](http://www.google.com/glass/start/)



## Epska bitka

Nintendo in Sony sta bila nesporna kralja konzolnih video iger, vse dokler ni luči sveta uzrl Playstation 2. V tistem trenutku je bila bitka odločena v prid Sonyju. Nintendo (GameCube), Sega (Dreamcast) in Microsoft (Xbox) so neslavno pogoreli. Zmagoviti pohod se je nadaljeval z reinkarnacijo "dvojke", ko so predstavili PS3 s predvajalnikom BlueRay. Če pustimo ob strani Wii, ki je najbolj osvežil konkurenco, je le-to najbolj zaostрил Microsoft z Xbox 360. In ta epska bitka se bo nadaljevala tudi letos, ko se bosta za najbolj zaželjeno božično darilo ponovno udarila PS4 in Xbox One. Da bi bilo najlepše imeti kar oba, ni potrebno posebej poudarjati.\_

[us.playstation.com/ps4](http://us.playstation.com/ps4)

[www.xbox.com/en-US/xbox-one](http://www.xbox.com/en-US/xbox-one)



## Tesla S

Tesla. Avtomobil, ki je vreden tega imena. Model S vstopa na trg prestižnega razreda s popolnoma električnim pogonom. Je to sploh mogoče? Je, hkrati s tem pa je Tesla S popoln hibrid med športnostjo, eleganco in udobnostjo. Nanazadnje ga odlikujeta tudi varčnost (jasno) in ekološka vožnja. Kljub vsemu pa različica Performance zmora zavidljivih 310 kW (422 konjev), kar požene 2.100 kg težko vozilo do 100 km/h v pičlih 6,2 sekundah. A kar ta avtomobil resnično dela drugačnega od ostalih, je popolna odsotnost analognih prikazovalnikov in upravljanja (zračenje, avdio-video ...), ki jih nadomesti s 17-palčnim zaslonom za upravljanje na sredinski konzoli. "Mega".\_

[www.teslamotors.com](http://www.teslamotors.com)



## GTA 5

Grand Theft Auto V je bila, lahko mirno zapišemo, najbolj pričakovana video igra tega leta. Upravičeno? Če sodimo po uspehu serije predhodnic, seveda. Komercialni uspeh igre, ki je postala najbolj prodajana igra vseh časov po vseh kriterijih, pa to še toliko bolj potrjuje. Kakorkoli, novi GTA je postavljen v "izmišljeno" mesto Los Santos, ki je le prirejen Los Angeles. Na voljo so nam trije liki, v vlogi katerih lahko igro odkrivamo izmenično. Da je v igri ogromno nasilja in ostalega nepripravovskega početja, ni potrebno posebej poudarjati, saj je nenazadnje to eden izmed zaščitnih znakov igre. Zatorej, akcija!\_

[www.rockstargames.com/V](http://www.rockstargames.com/V)



**Eden tvojih zadnjih projektov je popolnoma nov videz City Magazina na spletu. Kakšen izziv ti je predstavljalo ustvariti spletno stran za že uveljavljeno revijo?**

S spletnimi mediji se ukvarjam že kakšno desetletje. Večinoma s projekti, ki so vselej posegali v medijsko sfero in večinoma ekskluzivno živeli le na spletu. City Magazine je predvsem s svojo vsebino, ki je zelo "spletna", predstavljal izziv adaptacije kvalitetne tiskane vsebine na splet. Tu ne gre le za tehnologijo, temveč celotno filozofijo medija, ki se mora spletu prilagoditi do te mere, da zadeve delujejo. Od tu tudi največ izzivov. Kako ponuditi pisanost informacij in rubrik kot enostavno uporabniško izkušnjo.

**Kakšno izkušnjo ponuja nova spletna stran uporabniku?**

Želeli smo predvsem, da je, za razliko od drugih portalov, na citymagazine.si uporabniška izkušnja enostavna. Stran deluje z neskončnim nalaganjem vsebine

## Ustvarjalec spletnih zgodb

Jan Macarol Vrabc je eden tistih stricev iz ozadja, ki skrbijo, da je pri "surfanju" po spletnih medijih izkušnja uporabniku čimbolj prijazna. Tudi Jan "surfa" s projekta na projekt, trenutno se je ustavil pri spletni strani citymagazine.si, ki je zaživela v popolnoma novi podobi. "Prosti čas" trenutno posveča lastnemu *start up*-u, v "zaresnem" prostem času pa so njegova strast *gadgeti* in tehnološki presežki.

Besedilo: Špela Dobnikar

vertikalno, kar pomeni, da se uporabnik pomika po vsebini navzdol. Vsebina si tako sledi v neskončnost. Pri tem smo želeli, da za uporabnika ni preveč motečih elementov pri pregledovanju vsebine.

**Kako pa vidiš čez čas citymagazine.si?**

City Magazine bo v prihodnosti dosegljiv tudi kot aplikacija, zato je pomembno, da uporabniku ponudimo enako izkušnjo. Stran je filozofsko in oblikovno izjemno blizu aplikacijam, kar je bil tudi naš cilj. Le-te ponujajo primerljivo uporabniško izkušnjo pregledovanja vsebine. Torej ne bo pomembno, kje in kako ga uporabljaš, izkušnja bo vselej primerljiva. Že danes je prilagojen za vse naprave, saj uporablja prilagodljiv dizajn, ki se prilagaja zmožnosti naprave, na kateri si ogledujemo spletno stran.

**V katero smer gredo sicer trendi spletnih tehnologij na področju medijev?**

Spletni trendi so povezani s tehnologijami. In te kažejo, da bomo v prihodnosti dobili identičen operacijski sistem na vseh napravah, kjer uporabljamo internet. Tako na računalnikih, kot mobilnih napravah. Na to kaže izjemno hiter razvoj naprednih mobilnih naprav, ki so že danes pravzaprav zmogljivi računalniki. S tem pa se bo spremenil tudi sam način uporabe spletnih medijev.

**Na kakšen način?**

Na namizju osebnega računalnika se bo kar naenkrat pojavila množica aplikacij, prej prisotnih le na mobilnikih in tablicah. V kolikor medij ne bo prisoten na vseh platformah, ga bodo uporabniki hitro spregledali. Kar naenkrat se bosta ta dva svetova popolnoma križala. Borba za "srce" uporabnika in njegovo zvestobo bo za manjše in tehnološko manj razvite medije vedno težja. Prihajajo ekrani na dotik in množica tehničnih novosti, ki že danes spreminjajo medijsko "potrošnjo". In vse kaže, da bo še bolj pestro.

**Kako ustvarjanje medijske spletne strani deluje v praksi?**

Gre za večplasten proces, katerega osnova je izjemno dobro poznavanje medija. Potem pa je treba v celoti resetirati vse, kar si se naučil, in poizkusiti razmišljati izven lastnih okvirjev. Pri projektih, kot je City Magazine, predstavlja tehnični del produkcije dobrih 20 odstotkov, vse ostalo je strateško načrtovanje razvoja, vsebine in vsega ostalega. Spletni medij nikoli ne sme stati na mestu. V tem pogledu nikoli ni navadna spletna stran, temveč mora sam sebi postavljati vsak dan nove izzive. Pri City Magazine je vsekakor šlo tudi za spremembo "medijske kulture" iz tiskane v digitalno. Tu nastopi množica dejavnikov, kot so dnevno uredništvo, aktualnost ... Vse skupaj deluje nekoliko drugače kot pri tiskanem mediju. Na koncu šteje le doseg spletnega medija in po prvem mesecu je City Magazine pri tem zelo uspešen, saj je presegel tiskano distribucijo 70.000 izvodov z več kot 73.000 različnimi uporabniki na spletu. Cilje pa smo si zastavili izjemno ambiciozno in upamo, da bo projekt na mesečni ravni kmalu dosegal vsaj 150.000 slovenskih spletnih uporabnikov.

**(So)ustvarjal si marsikatero spletno zgodbo. Na katere svoje projekte si najbolj ponosen, kaj bi izpostavil?**

Težko govorim o preteklih projektih ali projektih, pri katerih nisem več član ekipe. Le-ti se v medijskem svetu hitro spreminjajo, tako filozofsko kot oblikovno. Pri projektih sodelujem večplastno, kot oblikovalec, analitik uporabniške izkušnje, mentor uredniške politike oziroma *content specialist*. Sem pa ponosen ob pogledu na lestvice obiskanosti, saj so vsi projekti, pri katerih sem sodeloval v zadnjih petih letih, uspeli doseči zavidljive rezultate obiskanosti. Še vedno sem lastnik družabnega omrežja GenSpot.com, ki je nekdanji veljal za največje slovensko družabno omrežje. Fakultativno se ukvarjam z lastnim *start up* projektom viralnewschart.com, ki je star le nekaj mesecev in zahteva veliko moje pozornosti. Ob tem pa že gledam naprej in počasi vse več delujem tudi v tujini.

**"Na spletu uporabljam predvsem tista orodja, ki mi prihranijo čas in mi tudi drugače pomagajo pri produktivnosti. Jih je pa počasi že preveč ..."**



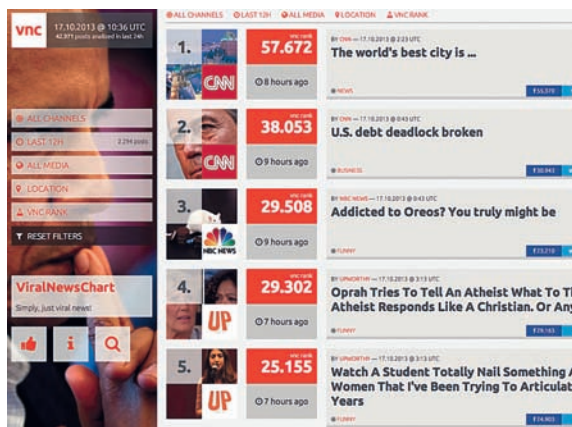
© Ana G. www.anapicphoto.com.br

## Infomat

Jan Macarol Vrabc se s spletnimi mediji ukvarja dobrih deset let. Ustanovil je nekdanj največje družabno omrežje GenSpot.com, katerega lastnik je še danes, in soustvarjal številne spletne zgodbe. Ko ga povprašamo o treh najljubših medijskih portalih, pravi, da bi težko izbral tri, ki so ga v zadnjem obdobju najbolj prepričali. Med presenetljivimi zgodbami omeni NewsWeek, ki je lansko leto prenehal izhajati v tiskani izdaji, ter njegovo zadnjo spletno adaptacijo. "Če bi moral izbrati in priporočiti nekaj naslovov, ne bi šel v medijske vode. Pri svojem delu uporabljam preprosto spletno aplikacijo Trello.com za vodenje projektov, ki se mi zdi ena bolj preprostih rešitev. Za branje novic pa uporabljam viralnewschart.com, lasten produkt, ki spremlja vse svetovne novice in vire ter jih nato razvršča v lestvico pomembnosti glede na število in težo odzivov v družabnih omrežjih, kot so Facebook, Twitter in Google+. Na spletu uporabljam predvsem orodja, ki mi prihranijo čas in mi tudi drugače pomagajo pri produktivnosti. Jih je pa počasi že preveč ..."

## virtualni splet

viralnewschart.com  
GenSpot.com  
NewsWeek.com  
citymagazine.si

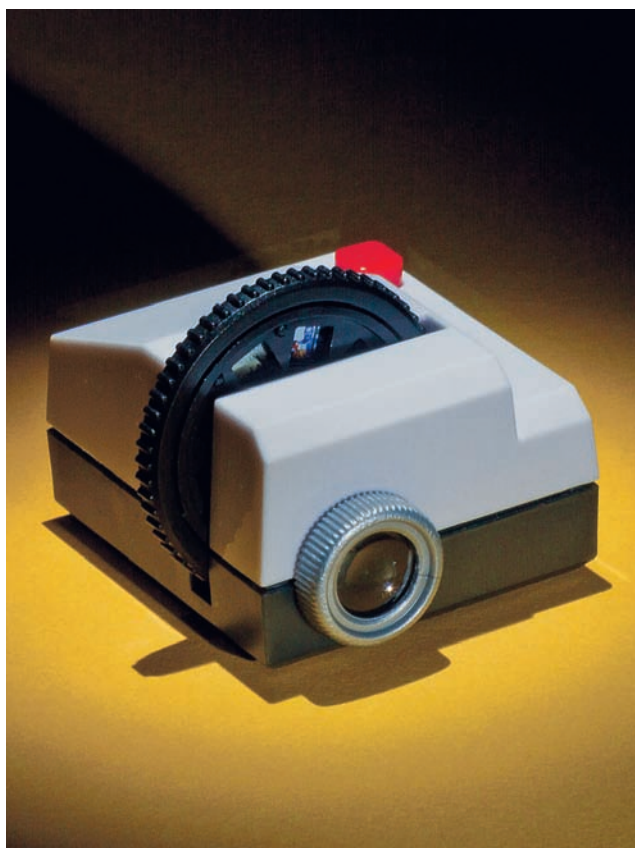
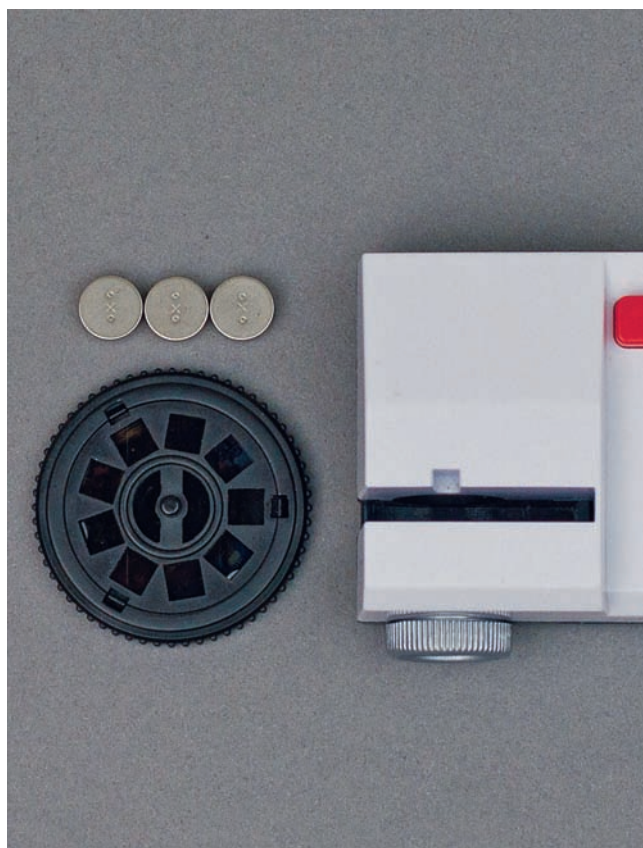


© Ana G. www.anapicphoto.com.br



## citymagazine.si

Spletna stran City Magazineja je zaživela v popolnoma novi podobi. "medijska kultura" se je spremenila iz tiskane v digitalno. Za to je v veliki meri zaslužen Jan Macarol Vrabc, ki kot osrednje lastnosti nove spletne strani izpostavlja enostavno uporabo brez motečih dejavnikov, z vertikalnimi vsebinami neskončno navzdol, pisanost informacij in rubrik v enostavni uporabniški izkušnji. Stran je filozofsko in oblikovno blizu aplikacijam, kar bo v prihodnosti tudi City Magazine.



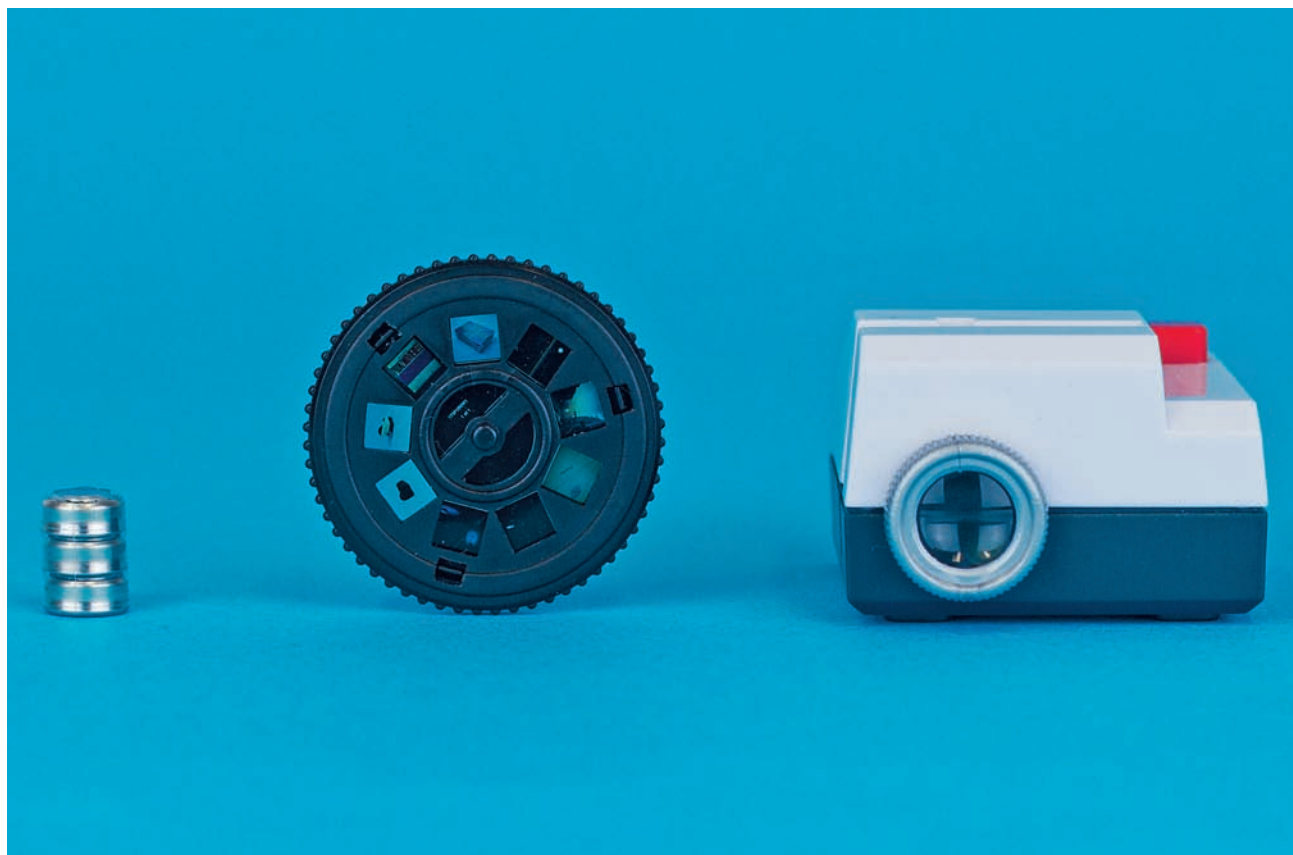
## Mini Projecteo

Projektor, ki ga spravimo v žep

Besedilo: Špela Dobnikar

Po uspehu na lanskem Kickstarterju je navdušujoč mini Projecteo sedaj na voljo vsem navdušencem. Mini Instagram projektor Projecteo je projektor, ki ga lahko spravimo kar v žep. O njem smo pisali že lansko leto, tedaj je bil to eden izmed Kickstarter projektov, ki je čakal na svoj trenutek. In ga je doživel, dobil kar 84.000 ameriških dolarjev za svoj zagon in maja so se prvi navdušenci že lahko igrali z mini projektorjem. Četudi je še tako majhen, sprojca veliko sliko. Uporabniku Instagrama omogoča, da na enostaven način posname fotografijo in jo deli na Instagram omrežju. Te fotografije lahko gledamo prek Projectea na kolesju s 35-mm filmskim trakom, vsak trak pa nosi devet fotografij. Digitalna fotografija tako postane spet otipljiva z mini projektorjem. Pričakovano najbolje deluje na temnem in v odlični vidljivosti proizvede okoli 76 centimetrov široko sliko. Cena: 34,98 ameriških dolarjev.

[www.getprojecteo.com](http://www.getprojecteo.com)



Priprava: Vanja Hočevar

## LG G2 – novinec, ki ne priznava kompromisov

Pametni mobilni telefon LG G2 prinaša s svojo inovativno ergonomsko zasnovano, praktičnimi funkcijami in intuitivnim načinom upravljanja nov trend med pametnimi mobilnimi telefoni. Edinstveno uporabniško izkušnjo tako omogočajo zmogljiva strojna oprema, veliko interaktivnih funkcij ter prenovljeni vmesnik UX. Aparat je prvi mobilni telefon z vgrajenim štirijedrnim procesorjem Snapdragon 800, katerega odlikujejo tudi 5,2-palčni IPS-zaslon polne visoke ločljivosti z gostoto 423 pik na palec, 13-MP kamera z večtočkovnim samodejnim ostrenjem in optično stabilizacijo slike (OIS) ter izjemno zmogljiva baterija (3000 mAh). Omenimo še novost fizičnih tipk, pri katerih so vse tri najpomembnejše tipke telefona pomaknjene na njegovo hrbtno stran. Kot poudarjajo pri LG-ju, je kazalec najbolj uporabljan prst naših rok, zato so mu dali veliko večji pomen.

**Pametni mobilni telefon LG G2 - akcijska cena na obroke 24 x 21 evrov.\***



• Hi-Fi AUDIO  
• DIS KAMERA  
• UPRAVLJANJE  
Z ENO TIPKO

LG G2

TelekomSlovenije



### info\_

1. BREZ KOMPROMISOV. Pametni mobilni telefon LG G2. 2. USNJEJEN OBCUTEK. Ženska jeans jakna Jones. 169,90 evra, [www.jones-fashion.com](http://www.jones-fashion.com). 3. SVETLEČ DETAJL. Ženski salonarji Baldi, Coccozebra. 99,90 evra, [www.coccozebra.com](http://www.coccozebra.com). 4. TOPEL VOLUMEN. Obleka Max & Co. 159 evrov, trgovina Max & Co., Miklošičeva cesta 1, Ljubljana. 5. MODRA JE NOVA ČRNA. Moški čevlji Massimo Dutti. 135 evrov, [www.massimodutti.com](http://www.massimodutti.com). 6. BARVIT TRENUTEK. Moške hlače Tom Tailor. 49,95 evra, [www.tom-tailor.eu](http://www.tom-tailor.eu). 7. ZIMSKI VZORCI. Moški pulover Pepe Jeans. Cena po povpraševanju, [www.pepejeans.com](http://www.pepejeans.com). 8. ELEGANCA ZA MRZLE DNI. Moške rokavice NN.07. 100 evrov, [www.mrporter.com](http://www.mrporter.com).

\* Akcijska ponudba velja ob sklenitvi oziroma nadaljnjem naročniškem razmerju za storitve Mobilni telefon za 24 mesecev v Splošni akciji z obročnim plačilom kupnine za napravo v 24 enakih zaporednih mesečnih obrokih v znesku 21 evrov (24 mesecev po 21 evrov, skupaj 504 evre), ki se zaračunajo na osnovi računa za telekomunikacijske storitve. Velja za vse, ki nimate veljavne Aneksa UMTS št. 14/2005 oz. UMTS št. 14/2005 Povezani (24 mesecev) ali samostojnega Aneksa GSM št. 16/2009 oz. GSM št. 16/2009 Povezani (24 mesecev) ali UMTS št. 17/2010 (24 mesecev) ali UMTS št. 18/2011 (24 mesecev) ali UMTS št. 19/2012 (24 mesecev) ali Aneksa št. 20/2013 (za obdobje vezave na naročniško razmerje 12 ali 24 mesecev) in izpolnjujete ostale pogoje akcijskega nakupa naprav. Ponudba ne velja za pakete: SOS paket, Podatkovni bonus, pakete Mobilni Internet, Enotni paket, Paket Skupaj A, Telemetrija, paket SIM 2, Avtotelefon in Itak Internet.

Slike so simbolične. Navedene cene vsebujejo DDV. V akcijski ponudbi so količine naprav omejene. Več o obročnem plačilu naprav na obroke v Pogojih akcijskega nakupa naprav na [www.mobilni.si](http://www.mobilni.si). Za več informacij o storitvah Mobilni telefon in prodajni ponudbi, vključno z možnostjo nakupa naprave z obdobjem vezave 12 mesecev, obiščite najbližji Telekomov center, [www.mobilni.si](http://www.mobilni.si), ali pokličite Center za pomoč uporabnikom na 041 700 700 ali 080 8000. Telekom Slovenije, d. d., Ljubljana, si pridržuje pravico do sprememb cen in pogojev.



Besedilo: Vanja Hočevar



## po špansko **Multi store** **Desigual v Ljubljani**

Pisana, kričeča španska blagovna znamka Desigual ima novo trgovino. Šele drugi *multi store* na svetu so odprli v Ljubljani, v tretjem nadstropju Galerije Emporium. Na 400 kvadratnih metrih ponuja široko izbiro oblačil za ženske, moške in otroke, modne dodatke in čevlje. Je ena izmed prvih trgovin na svetu, ki ima v svoji ponudbi tudi težko pričakovano kolekcijo dekorativnih dodatkov za dom, "Desigual Living". Tudi sam interior trgovine je zasnovan skladno s filozofijo blagovne znamke – barvito, nenavadno, polno detajlov, ročnih poslikav in seveda barv. [www.galerijaemporium.si](http://www.galerijaemporium.si)

## nakit **Novi kolekciji FREYWILLE**

Ambasadorka FREYWILLE Slovenija Nataša Pinoza ima glavno vlogo v predstavitvi dveh najnovejših kolekcij "Passionate Russia" in "Pepita Rose", ki sta po svetu že osvojili umetniška srca. V posebnem projektu, pri katerem so sodelovali stilistka Irena Rugel Krajcer, fotograf Dejan Nikolič ter mojster ličenja Emperatriz, Nataša uteleša različne izraze ženstvenosti. Škozi transformacije so prikazane ženska lepota, samozavest in vsestranskost, ki odsevajo tudi v njihovem nakitu. Nataša se odlično poistoveti s simbolom Matryoshke, od nedolžnega mladega dekleta do zrele karizmatične ženske; Črnim labodom kot simbolom ženske modrosti, globoke intuicije in sposobnosti, da v drugih prebudi spremembo na bolje; ter strastno Pepito, ikono španskega flamenka. [FREYWILLE Ljubljana, Mestni trg 8, Ljubljana, www.freywille.com](http://www.freywille.com)



## torbe **The Cambridge Satchel**

Slovenija je bogatejša za še eno prestižno blagovno znamko ročno izdelanih usnjenih torbic s podpisom The Cambridge Satchel. Začetek zgodbe je popolnoma spontan in neambiciozen. Angleška gospodinja iz Cambridgea, Julie Deane, je ustanovila podjetje iz potrebe po zaslužku denarja za šolanje otrok. Tako je na svoji kuhinjski mizi, s pomočjo svoje mame, naredila prve torbe. Te so bile sprva namenjene šolarjem, vendar pa so nepričakovano pozele veliko navdušenja med modnimi navdušenci. Prijubljeno nad temi ročno izdelanimi torbami iz 100 % naravnega govejega usnja se je od leta 2008 do danes razširila z nevihtno hitrostjo. Oktobra so predstavili tudi sodelovanje s kultno angleško modno oblikovalko Vivienne Westwood. [www.brodnik.si](http://www.brodnik.si)



## razstava **Nika Zupanc na Esprit Dior: Miss Dior**

Konec novembra se bo Pariz poklonil enemu največjih modnih oblikovalcev, Christianu Diorju, ter kultni dišavi Miss Dior z razstavo Esprit Dior: Miss Dior v Grand Palais. Kurator razstave Hervé Mikaeloff je povabil 15 umetnic s celega sveta, med njimi tudi Niko Zupanc, da ustvarijo sodobno umetnost, navdahnjeno s svetom Miss Dior. Umetniško delo Nike Zupanc nosi naslov Room of one's own by Nika Zupanc for Miss Dior. Razstava bo na ogled od 13. do 25. novembra v Galerie courbe/Grand Palais v Parizu. [www.dior.com](http://www.dior.com)



## modni dodatek **V stilu Paris Hilton**

Odslej bomo tudi me lahko blestele v stilu Paris Hilton. Verigi njenih 44 trgovin po vsem svetu se je septembra s spletno trgovino pridružila tudi Slovenija. Paris je blagovno znamko Paris Hilton Handbags & Accessories, ki prvenstveno ponuja torbice, denarnice, toaletne torbice in ovitke za tablice, ustanovila leta 2005. Pri kolekcijah črpa navdih iz lastnega življenja in sloga, tako aktualna kolekcija žari v živahnih barvah, nagovarja pa ženske, ki želijo biti v vsakem trenutku pripravljene na popoln glamurozen in seksi privlačen izgled. [www.parishiltonstore.si](http://www.parishiltonstore.si)

**Rayher**  
HOBBY ART



## Moj svet je ustvarjalen!

Širok nabor izdelkov Rayher Hobby Art za kreativno in ustvarjalno preživljanje prostega časa! Risarske šablone, darilne šatulje, barvice, voščenke, plastelini, ustvarjalni pribori za izdelavo nalepk, mozaikov, perle za oblikovanje ogrlic, uhanov in zapestnic ter ostali ustvarjalni pripomočki bodo kot nalašč za hladne jesenske dni ter spretne otroške prste!

[www.babycenter.si](http://www.babycenter.si)



**zapestnica prijateljstva**  
Ustvarjalni set Rockstars, različnih barv. Cena: 4,19 evra.



**moj prvi nakit**  
Perle za oblikovanje nakita, različnih barv. Cena: od 1,79 evra naprej.



**pisani svet**  
Origami papir, različnih barv in dimenzij. Cena: od 3,19 evra naprej.



**ptički**  
Lesena ptičja hišica, velikost 16 cm. Cena: 5,29 evra.



**voščilnice**  
Lesene mini štampiljke Sweet Angels ali Christmas Village. Cena za set za izdelavo voščilnic, ki vsebuje šest štampiljk z dodatki: 8,39 evra.



**naravno**  
Lesena šatulja, ovalna ali okrogla. Cena: od 1,59 evra naprej.



**les je lep**  
Lesene perle, različnih barv, velikosti in oblik. 400 g. Cena: 14,99 evra.



**polepljeno**  
Okrasni trakovi Tante Ema ali Washi Tape, različnih barv in vzorcev. Cena: od 3,19 evra naprej.



**zvezde, zvezdice**  
Set lesenih perl Magic Stars, različne barve, 200 kosov s priloženo vrstico. Cena: 7,89 evra.

**BABYCENTER**

\*Izdelki Rayher Hobby Art so na voljo v poslovalnici Baby Center Ljubljana Rudnik in Novo Mesto. Do konca oktobra na voljo tudi v ostalih poslovalnicah Baby Center po Sloveniji ter na [www.babycenter.si](http://www.babycenter.si).



## Oslo – revolucija umetnosti in arhitekture

Besedilo: Jasmina Dvoršek

Najbolj razširjena predstava o Oslu je, da je predrago in da kot metropola zaostaja za velikimi evropskimi prestolnicami. Prva trditev je resnična, druga pa še zdaleč ne. Norveško glavno mesto doživlja preporod z drzno prenovo bivših industrijskih predelov, ki postajajo epicentri kulture, umetnosti in gastronomije.



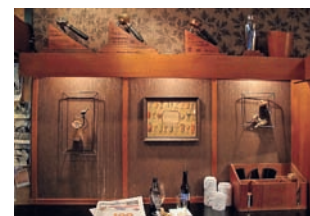
Pogled na Oslo s hriba Ekeberg, kjer je navdih za svoje delo Krik dobil Edvard Munch.

© visitoslo.com

pa je v pomoč pri izbiri specialitet, ki jih lahko kupimo in si doma pripravimo vrhunski obrok. Pravi morski volki se lahko do restavracije in trgovine pripeljejo kar s svojim lastnim plovilom. Restavracija je odprta od ponedeljka do sobote od 11. do 24. ure. Restavracija Tjuvholmen Sjømagasin, Tjuvholmen Allé 14, [www.sjomagasinet.no](http://www.sjomagasinet.no)

### Kavarna pri ptiču

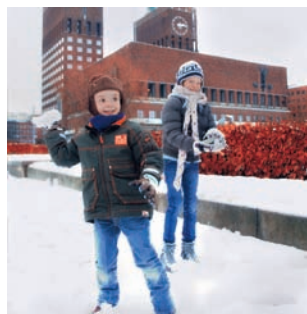
Kavarna Fuglen je pravi naslov za ljubitelje oblikovanja in dobre kave. Kavarna se na istem naslovu nahaja že vse od leta 1963, kar sta lastnika spoštovala, saj je obisk kavarne korak nazaj v času. Originalna notranjost poudarja



"Ptič" je čaz dan kavarna, v večernih urah pa koktejl bar.

© visitoslo.com

skandinavsko oblikovanje petdesetih in šestdesetih let prejšnjega stoletja. Eden od lastnikov, Einar Kleppe Holthe, je pred leti zmagal na norveškem tekmovanju baristov (pripravljalcev kavnihih napitkov), drugi, Peppe Trulsen, pa je oblikovalec. Pri ptiču (*fuglen* je norveška beseda za ptiča) pa ni retro le notranja oprema, pravzaprav ves lokal diha s časom, v katerem je opremljen. Nikomur se ne mudi, napitki se pripravljajo sveži in nihče nas ne bo priganjal, naj svojo kavo odnesemo v plastičnem kozarčku ali da hitro spraznimo mizo. Kava je izredne kvalitete, kupujejo jo le od norveških *Fair trade* proizvajalcev, izbiramo pa lahko ne



Mestna hiša v zimskih mesecih nudi veliko zabave najmlajšim.

© visitoslo.com

### KAVARNE & RESTAVRACIJE

#### Tjuvholmen Sjømagasin ...

... se nahaja v novi umetniški četrti Tjuvholmen, v neposredni bližini muzeja Astrup Fearnley. Lokacija ob morju je pomembna za koncept ribje restavracije, ki je razdeljena v več delov: glavno restavracijo, ribjo delikateso, kongresni center in kulinarčni center. Jedil-

nik ponuja ribje jedi od popolnoma sveže domače ribje torte do fantastičnih ribjih jedi in ostrig, seveda z vini, ki najbolje pospremi izbrane jedi. Restavracija ima odprto kuhinjo, ki omogoča neposreden kontakt med gosti in kuharskimi mojstri, ki se strinjajo, da so sveže sestavine najboljši začetek dobrega obroka. Večina ribjih specialitet je pripravljena na žaru. Ribja trgovina ponuja najboljše domače in mednarodne ribje delikatese, osebje s

širokim znanjem in izkušnjami s področja priprave ribjih jedi



Restavracija in ribja delikatesa v enem je ena atrakcij predela Tjuvholmen.

© visitoslo.com



le med vrstami kave, ampak tudi načini priprave, kar pomeni, da nam bodo z veseljem pripravili tudi dobro turško kavo, ki jo je dandanes tako težko naročiti. Kavarna je odprta od ponedeljka do petka od 7.30 do 18. ure, ob sobotah od 12. do 18. ure in nedeljah od 12. do 17. ure. Od četrta do sobote v večernih urah, od 20. do 3.30, kavarna postane koktajl bar.

**Kavarna Fuglen,**  
Universitetsgaten 2,  
www.fuglen.no

## NAMESTITEV

### Hotel The Thief

V 18. stoletju je bil predel Tjuvholmen znan kot "otok tatov", saj je bil na malem otočku zapor, danes pa četr ob morskem obali doživlja eno najbolj dinamičnih urbanih preobrazb. Postaja namreč poslovni, umetniški, kulinarčni center, prav tako pa bleščeč razstavljeni prostor sodobne evropske arhitek-



**Hotel "tat" je podaljšek muzeja Astrup Fearnley.**

© Design hotels

ture. Neposredni sosed muzeja Astrup Fearnley je hotel The Thief, v katerem je razstavljenih kar 105 umetniških del, nekatere od njih so v lasti poslovneža in zbiratelja umetnin Petra Stordalna, ostale pa, na podlagi dogovora med hotelom in muzejem, muzej moderne umetnosti posoja hotelu. Številne umetnine krasijo 119 hotelskih sob in javnih prostorov, celo v dvigalu nas sprem-

lja video instalacija britanskega umetnika Juliana Opia, kar pomeni, da hotel, katerega večina sob ponuja pogled na morje, pravzaprav nima sob z razgledom, ampak razgled s sobami. Lastniki hotela, odprtega januarja letos, so k sodelovanju povabili priznanega kuratorja Suna Nordgrena, bivšega direktorja norveškega Narodnega muzeja, in celo vrsto priznanih umetnikov, med njimi sira Petra Blakea, Richarda Princa in Damiena Hirsta. Cena dvoposteljne sobe nas bo stala od 2.090 norveških kron (257 evrov).

www.designhotels.com/the\_thief

## UMETNOST

### Muzej Astrup Fearnley



**Novo stavbo privatnega muzeja je postavil legendarni arhitekt Renzo Piano.**

© visitoslo.com

Otvoritev novega muzeja moderne umetnosti Astrup Fearnley je velika pridobitev na kulturnem področju, ne le za Oslo, ampak v svetovnem pogledu. Zasebni muzej, ki je posvečen sodobni mednarodni umetnosti, je prvič svoja vrata odprl javnosti leta 1993: po osemnajstih letih na naslovu Dronningensgate 4 je muzej zaprl svoja vrata 31. decembra 2011 in jih ponovno, v popolnoma novi preobleki, odprl 29. septembra lani v četrtri Tjuvholmen. Stavbo je na obalo fjorda umestil svetovno priznani arhitekt Renzo Piano,



**Moderna notranjost muzeja Astrup Fearnley.**

© Nic Lehoux

dve krili muzeja pa deli voda. Eno krilo je posvečeno stalni zbirki, drugo pa začasnim razstavam. Trenutno muzej diha s Brazilijo, do 2. marca 2014 si lahko ogledamo razstavo Imagine Brazil, ki predstavlja sodobno brazilsko umetnost, s poudarkom na predstavitvi mladih brazilskih umetnikov. Muzej je odprt v torek, sredo in petek od 12. do 17. ure, v četrtek od 12. do 19. ure, v soboto in nedeljo pa od 11. do 17. ure. Cena vstopnic za odrasle: 100 norveških kron (12,30 evra).

www.afmuseet.no

## NAKUPOVANJE

### Mathallen

Novi norveški center gurmanskih užitkov je lani odprt Mathallen – skupek delicat, kavarnic in restavracij, ki so ga navdihnile gurmanske tržnice po Evropi. Mathallen se nahaja v še enem čudovitem primeru odlične prenove bivšega industrijskega objekta, imenovanega Vulkan. Današnja glavna hala tržnice je namreč bivša jeklarna, ob



**Mathallen je bivši industrijski kompleks spremenjen v stojnico s hrano in restavracije.**

© visitoslo.com

kateri zaradi vroče talilnice ni nikoli nič zmrznilo. Več kot 25 neodvisnih lokalnih ponudnikov prehranskih izdelkov in restavracij ponuja vse, kar si srce (oziroma želodec) zaželi: od svežega kruha, sadja, zelenjave, mesa in rib, vin, neštetih vrst kave, vse do kuhinjskih pripomočkov in različnih začimb. Ker velika večina Norvežanov odlično govori angleško, lahko med nakupovanjem delikates izvedemo različne skrivnosti pravilne priprave norveških specialitet. Stojnica Vulkan-

fish ponuja sveže ulovljene ribe, ki jih domačini odnesejo domov in pripravijo za družino in prijatelje, tistim, ki pa si sami ne morejo kuhati, jih pripravijo kar na stojnici. Stojnica Melkerampa ponuja največjo izbiro norveških sirov malih proizvajalcev in velikih tovarnih mlečnih izdelkov. Mathallen Oslo, ki želi postati center norveške gastronomske kulture, je odprt od torka do sobote.

**Center Mathallen Oslo,**  
Maridalsveien 17,  
www.mathallenoslo.no

## INFOMAT

### Krik po vsem svetu. Dobrodošel doma.

Edvard Munch, svetovno znani norveški slikar in pionir skandinavskega ekspresionizma, bi letos dopolnil 150 let in Oslo praznuje njegovo obletnico v velikem slogu. Ko je leta 1944 umrl, se je izkazalo,



**Letos Oslo obeležuje 150-letnico rojstva slikarja Edvarda Muncha.**

© visitoslo.com

da je svoja dela zapustil mestu Oslo, zato mesto še posebej ponosno praznuje pomembno obletnico. Osrednji letošnji dogodek je razstava Munch 150, ki je plod sodelovanja Narodnega muzeja v Oslu in Munchovega muzeja, in si jo lahko ogledamo v obeh ustanovah. Gre za najbolj celosten pregled Munchovega dela, ki prek 220 slik in 50 del na papirju ponuja pre-

gled njegovih 60 let ustvarjanja. S posebnim interaktivnim videom pa se bo velikemu umetniku poklonila tudi svetovno znana srbska umetnica Marina Abramović. Ko je lani obiskala Oslo in se je sprehajala po pokrajini, ki je Muncha navdihnila za njegovo najbolj znano delo Krik, je prosila skupino ljudi, ki so se sprehajali, naj na istem mestu izkričijo svoja čustva. Avgusta letos se je vrnila v Oslo in ustvarila interaktivni video, poklon Kriku, s kombinacijo video instalacije in performansa. Ko je v parku na hribu Ekeberg s 300 prebivalci snemala video, je njeno ustvarjanje prekinila policija, saj je kričanje prebivalcev vznemirilo okoliško prebivalstvo. Upajmo, da bo svojo zamisel lahko dokončala in jo predstavila občinstvu, medtem pa so v Oslu razgledno točko na hribu Ekeberg, kjer je Munch dobil navdih za svojo umetnino, 26. septembra ponovno odprli za javnost. Čeprav se je pokrajina spremenila in dobila veliko bolj urbano podobo, Oslo fjord in silhueta vzpetine ostajata ista.

www.munch150.no

Besedilo: Nina V. Orlič, City Magazine

**pivnica**

## Paviljon – zatočišče ljubiteljev piva

Na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani je na novo odprla vrata pivnica Paviljon. Ker se ob dobri pijači prileže tudi odlična jedača, pa seveda ne manjka kulinaricnih dobrot. Tako bomo lahko poskusili vse, kar se pregrešno dobro poda k zlahnim napitkom. Od bograča do klobas, od pasulja do dužov, pečenke na tisoč in en način, odlične juhe ter še in še. Prostor se deli na dva dela. V kletnem bodo na svoj račun pršli vsi ljubitelji nostalgije in domačnosti. Tu bomo lahko skriti pred zvedavimi pogledi uživali v druženju ob hrani in pijači, poskušali različna buteljčna vina ter izbirali našega najljubšega v široki ponudbi domačih in tujih vrst piv.

Zgornji prostor pa je namenjen tistim, ki uživamo ob kavi in prijetni glasbi. Pivnica Paviljon, Dunajska cesta 18, Ljubljana  
Odpiralni čas.: pon.–čet. od 8. do 24. ure, pet.–sob. od 8. do 1. ure, ned. zaprto  
Tel.: (051) 261 118

[www.kaval-group.si/paviljon](http://www.kaval-group.si/paviljon)



**hotel & restavracija**



## Vila Istra

Vila Istra je manjši butični hotel z restavracijo, ki se nahaja tik ob Blejskem jezeru ter ponuja edinstven razgled na jezero. V stilu vile je tudi njihova kulinarika. Glavni kuhar Miha Dolinar redno skrbi, da so vse sestavine sveže in lokalno pridelane. Večino dišavnih in zelišč nabere kar na mističnem vrtu ob vili ter tako gostom zagotovi le najboljše in najbolj sveže. Jedilnik je stvar kuharjevega navdiha in se dnevno spreminja ter prilagaja letnemu času. Poskusimo lahko jelenov tatar, karamelizirana račja jetra na želeju portskega vina, idrijske žlikrofe na krompirjevi kremi s pečenimi jurčki ... Njihova pirina rižota z dimljeno postrvijo in svežim kozjim sirom je naravnost fantastična, če pa smo bolj sladkosnedi, potem si privoščimo jabolčni zavitek, ki je prava eksplozija okusov, ali pa kostanjev mousse z ajdovimi hrustavci in karamelno kremo, cimetov sladoled in skutno tortico z gozdnimi sadeži ter pasijonko. Vsekakor bo kulinaricno doživetje nepozabna izkušnja, h kateri se bomo vedno radi vračali.

Vila Istra, Cesta svobode 35, Bled  
Odpiralni čas: vsak dan od 14. do 22. ure  
Tel: (05) 908 08 08, 031 309 110  
[www.vila-istra.info](http://www.vila-istra.info)

**eko**

## Zdravilna moč aronije

*Aronia melanocarpa* izvira iz Severne Amerike. Gojili so jo že stari Indijanci. Veliko zdravilno moč ter upočasnitev staranja pripisujejo zrelem, skoraj črnim plodovom, predvsem zaradi velike vsebnosti vitaminov in mineralov. Aronija zdravi ožilje, uravnava krvni pritisk, odpravlja želodčne in črevesne težave, blaži migrene, krepi slabokrvne, povečuje imunost, vpliva na izboljšanje vida in spomina ter povečuje elastičnost kože, odstranjuje strupene snovi iz telesa ... V Ekošarini spletni trgovini, poleg 100 % matičnega soka aronije, najdemo tudi sušene jagode aronije, sok z dodatkom brusnice in granatnega jabolka ter celo okusen sadni namaz.

[www.ekosara.si](http://www.ekosara.si)



**ITTA**  
ITALIAN TRADE AGENCY  
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese Italiane

**Italian**  
FESTIVAL IN SLOVENIA  
2013

**citypark**  
POLEPŠA DAN

V sklopu Italijanskega festivala 2013, ki v Sloveniji promovira italijanske blagovne znamke *Made in Italy*, Agencija I.C.E. Ljubljana, Oddelek Veleposlaništva Republike Italije za gospodarsko promocijo, v sodelovanju s podjetjem Euromarkt center d.o.o., organizira

**TEDEN ITALIJANSKIH DOBROT**  
Ljubljana (Citypark)

od 24. do 26. oktobra 2013, od 10. do 20. ure



**SANPAOLO**  
AZIENDA AGRARIA



**SAPORI**  
DI BOSCO  
MOLISANI



Obli Estate Vergini 100% Italiani  
**SUD ITALIA ALIMENTARI**



**Svetla** d.o.o.



# ZABLESTITE TUDI VI KOT JAMIE!

Simpatični zvezdniški kuhar Jamie Oliver priporoča svojo linijo keramičnih krožnikov in skodelic Waves, na katerih bodo vaše jedi prevzele goste že na prvi pogled.



Images © 2013, Jamie Oliver Enterprises Limited, Photography: David Loftus



## TOČKE ZVESTOBE

# Jamie Oliver

### KOMPLET KROŽNIKOV IN SKODELIC LINIJE WAVES



Jamiejeve  
recepte  
najdete v  
njegovi  
novi knjigi  
**15 MINUT  
ZA OBROK.**

*Dober tek,  
Slovenija  
Jamie*  
X

SPAR 

INTERSPAR 

**SAMO PRI NAS!**

# Lindt

MASTER SWISS CHOCOLATIER  
SINCE 1845

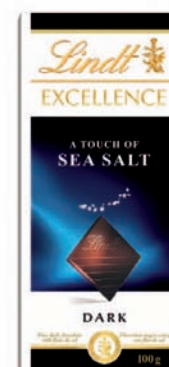


## Tako tanka, tako intenzivna.



EXCELLENCE Cherry Intense je nova temna čokolada, bogata s slastnimi koščki češenj in krhkih mandljev. Spoznajte novo kreacijo MOJSTROV ČOKOLADE LINDT resnično razkošnega okusa!

LINDT EXCELLENCE, odkrijte svoj najljubši okus.



Več na: [www.lindt.com](http://www.lindt.com)

Besedilo: City Magazine

recept

## Pomfri iz buč

**Sestavine:** srednje velika buča hokaido, oljčno olje, sol, poper, začimbe

**Priprava:** Začela se je sezona buč. Najbolj primerna je hokaido, a pazimo, da je dovolj zrela. Bučo razrežemo in očis-



timo semen. Narežemo jo kot za pomfri in jo ocvremo v oljčnem olju. Po želji jo lahko damo tudi v pečico in pustimo, da se hrustljivo zapeče. Uživamo jo samostojno s kakšno pomako ali kot prilogo različnim mesnim jedem.\_

[Glasuj na citymagazine.si/pomfri-iz-buc](http://citymagazine.si/pomfri-iz-buc)

recept

## Kostanjeva juha



**Sestavine:** 20 g masla, šalotka, večja korenina pastinaka, srednje velika korenina zelene, 2 stebli zelene, 2 srednje veliki jabolki, 300 g kuhanega kostanja, 1 l zelenjavne juhe, sol,

poper, malo sladke smetane, ščepec muškatalega oreščka

**Priprava:** Na drobne kocke narežimo opran in olupljen pastinak, korenino zelene in šalotko ter stebli zelene in olupljeni jabolki. Medtem v loncu razpustimo maslo in dodajmo najprej nasekljano šalotko, pastinak in korenino zelene ter pražimo približno 10 minut. Dodajmo preostalo nasekljano zelenjavo, solimo in popramo

ter dodajmo ščepec naribane muškatalega oreščka. Po približno 10 minutah dodajmo olupljen kostanj in vse skupaj zalijmo z vročo zelenjavno juho. To kuhajmo približno pol ure, da se vsa zelenjava zmešča, nato pa jo zmešajmo s paličnim mešalnikom. Postrezimo z nekaj kapljicami oljčnega ali bučnega olja.\_  
[Glasuj na citymagazine.si/kostanjeva-juha](http://citymagazine.si/kostanjeva-juha)

recept

## Bučni ravioli z gamberi in posušenimi paradižniki

**Sestavine:** buče, gamberi, posušeni paradižniki, paradižnikova osnova, sol, poper, česen, belo vino, peteršilj, jušna osnova, grana padano ali parmezan

**Priprava:** Raviole pripravimo po receptu za rezančevo testo. Za bučni nadev v raviolih bučo najprej popečemo v pečici, da je čim bolj suha. Nato jo zmešamo tako, da dobimo kašo. Za boljšo vezavo kaši dodamo malo skute in jo solimo. Rezančevo testo nato zvaljamo v trak in ga narežemo na pravokotnike. Na eno polovico damo nadev, ki ga pokrijemo z drugo polovico. Testo nato s prsti ali vilicami stisnemo skupaj. Raviole kuhamo v vreli, osoljeni vodi od 5 do 6 minut. Omako z gamberi in posušenimi paradižniki pripravimo na vročem oljčnem olju. Prepražimo gambre, dodamo sol, poper, vino, peteršilj in paradižnikovo osnovo. Zalijemo z jušno osnovo, pokuhamo. Na koncu dodamo še posušene paradižnike. V pripravljeno omako dodamo bučne raviole, ravno toliko, da se navzamejo same omake. Postrežemo.\_  
[Glasuj na citymagazine.si/bucni-ravioli](http://citymagazine.si/bucni-ravioli)

Glasuj in sodeluj v nagradni igri Jamnica!



nagradna igra

Izberi svoj najljubši recept in ga poišči na naši spletni strani citymagazine.si (prepiši URL-naslov pod receptom in oddaj svoj glas). Vsak mesec bomo pripravili šest novih in zanimivih receptov, zato nas pridno spremljaj in sodeluj!

Nagradna igra bo potekala od 21. oktobra do 31. decembra 2013. Izžrebali bomo 10 nagrajencev, ki bodo prejeli privlačne nagrade Jamnice in City Magazina. Za vse izbrane bomo pripravili tudi posebno Kuharsko akademijo, kjer se bodo lahko razvajali ob dobri hrani in pijači.

Več o pogojih sodelovanja na [citymagazine.si](http://citymagazine.si).



## Z Jamnico je vsak obrok bogatejši z minerali.

Jamnica je naravna mineralna voda, ki s svojim bogastvom mineralov poveča hranilno vrednost vsakega obroka.

Ob vsakem obroku. *Jamnica*



06

NOV

# KUHARSKA AKADEMIJA 2013

## CITY CHEF

## DALMATINSKA KUHINJA

V dobri družbi ob hrani in izbranih vinih enega najboljših vinorodnih okolišev bomo na tokratni kuharski akademije pripravljali dalmatinske kulinarčne dobrote – ribe, školjke, hobotnica, dalmatinske fritule, ...

Več info in prijave:  
[citymagazine.si/dalmatinskakuhinja](http://citymagazine.si/dalmatinskakuhinja)



### KDAJ in KJE?

6. november ob 17. uri  
Razstavní salon BSH Hišni aparati  
(aktivna kuhinja Siemens),  
Litostrojska 48, Ljubljana  
Cena udeležbe = 25 evrov

**CITY** MAGAZINE  
Brezplačno revija za sodoben življenjski slog

**SIEMENS**  
hišni aparati

KAVAL  GROUP

**Jamnica**  
1880



Poslovni sistem Mercator d.d., Dunajska c. 107, 1000 Ljubljana

## Pristno slovensko mleko iz domačih krajev.

Pri nas je doma le najboljše! Vsak dan vam nudimo mleko in mlečne izdelke iz 100% slovenskega mleka, ker vam je pomembno\*:

- poreklo,
- ker zaupate domači kakovosti in
- ker podpiramo slovenske pridelovalce.

V sodelovanju z našimi dobavitelji vam ponujamo najširšo ponudbo mleka in mlečnih izdelkov slovenskih proizvajalcev.

Vabljeni na teden mlečnih izdelkov iz 100% slovenskega mleka. Več na [www.mercator.si](http://www.mercator.si)

\*Vir: Raziskava Odnos do slovenskega porekla, Valicon, 2013



**Mercator**



## Jesenska pravljica

Besedilo: City Magazine, fotografije: Ana Če, www.anacephoto.com.br

Miza na oktobrski kuharski akademiji je bila obarvana z jesenskimi pridelki. Za predjed smo pripravili kremno juho iz muškatne buče, sledila je glavna jed v obliki njokov z jurčki in gamberi ter tartufovih raviolov s svežimi jurčki, za konec pa še sladko presenečenje iz kostanja. Uradna voda akademije je bila Jamnica.



### Sušilni stroj Bosch za popolno mehko perila

Po vsakem kulinaricnem ustvarjanju je potrebno oprati krpe, predpasnike in prte, pri sušenju le-teh pa je v jesenskem in zimskem času nepogrešljiv pomočnik kakovosten sušilni stroj. Bosch na področju sušenja perila nudi izvrstne aparate, kar potrjujejo tudi rezultati neodvisne nemške inštitucije Stiftung Warentest, kjer je Boschev sušilni stroj že tretjič

zapored postal zmagovalec testa, prav tako pa Bosch "drži"



Sušilni stroj Bosch je v jesenskem in zimskem času nepogrešljiv pomočnik.

zmago tudi na zadnjem slovenskem VIP-testu Zveze potrošnikov Slovenije. Skupna točka zmagovalcev je Boscheva inovacija – patentirani samočistilni kondenzator, ki vam prihrani nadležno in zamudno ročno čiščenje kondenzatorja ter zagotovi konstantno energijsko učinkovitost v razredu A++ za celotno življenjsko dobo aparata. Štirje tovrstni modeli so do 15. januarja 2014 še ugodnejši. [www.bosch-home.si](http://www.bosch-home.si)



### Teran prestige, Vinakras

Vino iz grozdja refošk se ponaša s temno rubinasto barvo in vonjem, ki spominja na zrele, rdeče gozdne sadeže ter višnjo, vse skupaj pa plemeniti vonj vanilije in suhe slive, ki da vedeti, da je vino zrelo v leseni posodi. Vino se odlično poda k jedem iz rdečega mesa, svinjine, suhomesnatim izdelkom, divjačini in dozorelim sirom. [www.vinakras.si](http://www.vinakras.si)

### 100 vrstic

### Sivi pinot (2009)

Cerkveni zapisi omenjajo Slavčevo hišo v Potoku pri Dornberku iz Vipavske doline že leta 1769. Brbončice smo razvajali s sivim pinotom, letnik 2009, ki spada med suha vina. Okus je bogato sadno marmeladen, zaznamo pa lahko tudi okus lešnikov in zrn pražene kave. Sivi pinot lahko zaradi strukture in elegance, ki jo premore, ponudimo k mesnim jedem, k bogatejšim ribjim jedem, odlično pa se poda tudi sirom in praženi zelenjavi.

**Kmetija Slavček, Potok pri Dornberku 29, Dornberk**



### Karameliziran kostanj z orehovim sladoledom

**Sestavine: kostanj, sladkor, svež pomarančni in limonin sok, orehov sladoled, jedilna čokolada**

Priprava: Kostanje najprej skuhamo in olupimo. V ponvici karameliziramo sladkor, dodamo olupljene kostanje in stisnjen pomarančni ter limonin sok, malo pokuhamo. Na pari stopimo jedilno čokolado z oljem ali smetano, da je bolj tekoča. Vzamemo kozarec, vanj damo kepico orehovega sladoleda, potresemo s kostanji in prelijemo s čokolado.



# Samozavestna poza

Besedilo: Vanja Hočevar

Kljub jesenski sivini naj ostane domovanje svetlo, sveže, zračno, pisano. Kričeče barve, inovativne oblike, všečen stil in naloga bo opravljena.



## inovativno Modularno pohištvo

Modularnost je ena glavnih komponent sodobnega pohištva. Citybook je modularen knjižni regal italijanskega oblikovalca Antonella de Luca, ki izstopa po svoji lahкотnosti in zračnosti. Posebnost sestava so modularne oblike, ki niso štirikotne. Kljub trikotni obliki na enem koncu se moduli preprosto in enostavno sestavljajo med seboj s pomočjo majhnih nevidnih magnetkov, ki držijo kompozicijo skupaj. K zračnosti prispeva tudi uporabljen poseben material, izjemno tanko železo, ki pa je kljub temu trpežno. Je moderen, urban kos pohištva, ki nudi številne možnosti prostorske postavitve.\_

[www.antonelladiluca.com](http://www.antonelladiluca.com)

## dizajn Kuhinja z retro pridihom

Retro stil je "in". To že vemo, še vedno pa z veseljem sprejmemo nove dobre kose s starim pridihom. Tako je Gorenje na nedavnem sejmu IFA v Berlinu predstavilo novi hladilnik, ki je dopolnil obstoječo retro linijo hladilnikov. Z novim modelom, ki z limetino-rumenim odtenkom v obstoječo barvno paletno vnaša ostrino, svežino in pomlad, bo zaživela tudi naša kuhinja.\_

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)



## na vrtu Francoska romantika na vrtu

Francoski modni oblikovalec Jean-Charles de Castelbajac je prenovil in predelal znan francoski bistrojski stol iz leta 1900 in ga transformiral v čutno, trenutno, romantično jekleno simfonijo. Romantični pridih dveh angelov, moškega in ženske, se odraža na celotnem izdelku. Njuna obraza služita kot hrbtno naslonjalo, njuna krilca pa kot naslonjalo za roke. Ker je namenjen zunanji uporabi, je poskrbljeno za tehnične lastnosti materiala, tako da je odporen na UV-žarke ter druge vremenske spremembe. Da je romantika popolna, je na sedalu vpisana pesem v francoščini: Nez à Nez (nos pri nosu), Face à Face (obraz pri obrazu), Bouche à Bouche (usta pri ustih), Coeur à Coeur (srce pri srcu). Kičasto? Ne, romantično.\_

[www.fermob.com](http://www.fermob.com)



## opaženo Kam z vinom?

Mednarodno oblikovalsko sceno je presenetil izdelek hrvaškega umetnika Domagoja Brizića. Ta v svojem delu prepleta ljubezen do rock'n'roll glasbe in lesa. Preteklo leto je v svojem ateljeju ustvaril stojalo za vino, Briza, izdelano iz perforiranega bukovega lesa, kasneje pa s posebnimi tehnikami prelakirano v neonske barve. Ta nenavaden izdelek v oranžni, zeleni, beli in črni barvi je že dosegel prepoznavnost na oblikovalskem podiju v svetovnih mestih, kot so Milano, London, Berlin, Tokio, New York itd.\_

[www.nicolasconcept.com](http://www.nicolasconcept.com)



## razigrano Svilena reciklaža

Skrb za okolje, trajnostni materiali in reciklaža so "in". Če primešamo prefinjen material in vedro mavričnih barv, ne nastane nič drugega kot zabavna, pojoča, vriskajoča, glasna, opazna, pisana, prelivajoča se skulptura. Ozromna pohištvo, kot ga je zasnoval nagradjeni istanbulski oblikovalec Meb Rure. Odpadni material je predrugačil v čudovito tridelno serijo pohištva, ki vsebuje stol, otoman in naslonjač. Kraljevski kosi, ki so bili oblikovani, da prevzamejo pozornost v prostoru.\_

[www.meb-rure.com](http://www.meb-rure.com)



## Športno-glasbena alternativa

Besedilo: City Magazine

Kaj se zgodi, ko se združijo ekstremni in alternativni športi ter dobra glasba? Neizbežen del našega zimsko-jesenskega vsakdana.



### Ekstremni časomer – Edox Iceman III (cena: 1.450 evrov)

Priznana švicarska urarska hiša Edox je bila ustanovljena 1884 in je še danes eno redkih samostojnih podjetij v tej branži. Njen začetnik, Christian Rüefli-Flury, je svoj atelje za dodelavo urnih mehanizmov poimenoval z izrazom, ki v stari grščini pomeni ura. Čeprav je bila švicarska urarska hiša po športnih urah znana že prej, je v zadnjih letih serija ur Edox prav na tem področju dosegla skokovit razcvet. Tako se je družbi odličnih kosov ur pri Slowatchu pridružila tudi omejena serija Edox Iceman III. Kot zanimivost omenimo, da je ekstremnega potapljača Christiana Redla, ki je navdušil z novim svetovnim rekordom potapljanja pod ledom – 100 metrov, pri podvigu kot uradna potapljaška ura spremljala ravno ura Edox Iceman III, ki pooseblja tehnološko izpopolnjenost z visoko natančnostjo. Pri Edoxu se namreč izdelovanja ur lotevajo s strastjo, iznajdljivostjo in s pikolovskimi detajli, ki omogočajo uram Edox vodilno vlogo med športnimi urami tako na morju kot na kopnem. [www.slowatch.si](http://www.slowatch.si)



### Volcom svoji liniji dodal čevlje in superge

Volcom, vodilno podjetje in blagovna znamka oblačil, kar zadeva alternativna gibanja, kot so skejtanje, snowboardanje, surfanje, umetnost in glasba, je po dolgih dvaindvajsetih letih delovanja svoji liniji dodal težko pričakovano novost – superge in čevlje. Ta pravkar rojena noviteta postavlja že prej popularni seriji natikačev pravo piko na l, pravijo Volcomovi razvijalci, katerih sveža obuvala zanimivih dizajnov, barv in prijaznih cen bodo več kot samo zadovoljila tako fante kot tudi dekleta. Jesenska kolekcija, ki bo poskrbela za udobje naših spodnjih okončin, je sedaj na voljo tudi pri nas, tako v Obsešnovih poslovalnicah na Gregorčičevi in Pod Trančo kot tudi v njihovi spletni trgovini [www.obsession.si](http://www.obsession.si)



### Philips SoundRing – oblikovno dovršen brezžični zvočnik (cena: 199,99 evra)

Philipsov eleganten in neverjetno priročen brezžični zvočnik SoundRing prostor napolni z naravnim, polnim in čistim zvokom. S pomočjo tehnologije bluetooth glasbo samodejno predvaja z Applovih naprav in v programu iTunes na računalniku. Poleg izvrstne kakovosti zvoka ga odlikuje igriv dizajn, saj je oblikovan tako, da izgleda in zveni čudovito s kateregakoli kota. Vgrajena ima vzdržljivo polnilno baterijo in mikrofona, ki omogoča tudi brezžično telefoniranje. S seboj ga lahko vzamemo na plažo, vrt, v avto ali na piknik in neprecenljive trenutke popestrimo z ravno pravnšno mero dobre glasbe. Philips in City Magazine organizirata enostavno nagradno igro za privlačen Philips SoundRing brezžični zvočnik, ki v vsakem ambientu doda glasbeno noto. [www.citymagazine.si](http://www.citymagazine.si) [www.philips.si](http://www.philips.si)

### 100 vrstic

#### Fixiji – urbana ikona



So *fixiji* danes trend, so postali že kult ali so le navdih trenutka? In zakaj so kolesa brez prostega teka postala tako zelo priljubljena? Marsikdo od nas si želi biti malo uporniški. Ljudje se radi poistovetimo s subkulturo, sploh če so njeni predstavniki v javnosti priljubljeni. *Fixie* kolo je poceni, vsaj v svoji osnovi. Na primer, če poiščemo staro dotrajano cestno kolo, kupimo novo pesto in zmečemo stran vse odvečne mehanske dele – imamo *fixija*. V okviru spletne strani [fixie.si](http://fixie.si) oziroma na njihovi facebook strani bomo kaj kmalu ugotovili, da je vsako kolo umešana zase, ki ima tudi svojo zgodbo. Maro, oblikovalec teh koles, z veseljem pove, da do sedaj še ni sestavil dveh enakih koles. Se še obotavljamo, da bi imeli svojega edinstvenega *fixija*? [fixie.si](http://fixie.si)

#### moški namig

### GoPro Hero3+

Podjetje GoPro je znano po svojih majhnih in zmogljivih kamerah. Pred kratkim so predstavili nov model z oznako Hero3+, za katerega pravijo, da je lažji, manjši in ima zmogljivejšo baterijo. S še nekoliko boljšimi karakteristikami prihaja še različica Hero3+ Black Edition [gopro.com](http://gopro.com)

# Velika vseslovenska akcija

»Staro za novo«

Prinesite staro električno zobno ščetko katerekoli znamke, in priznamo vam **20 % popusta** pri nakupu električne zobne ščetke Sonicare.\*

\*Velja za modele Sonicare:

**DiamondClean** (HX9332)

**HealthyWhite** (HX6781)

**FlexCare+** (HX6995)

**ForKids** (HX6381)



Akcija traja od 1. 10. do 30. 11. 2013  
v drogerijah Müller, prodajalnah Big Bang  
in Mercator Tehnika.

♥ VZLJUBITE svojo ščetko.  
IZBERITE Sonicare.

**PHILIPS**  
**sonicare**

dovršeno in preprosto

Več informacij na [www.flegis.si](http://www.flegis.si)  
ali na telefonski številki **02/620 47 40**



## KROMPIRJEVE POČITNICE V VODNEM MESTU ATLANTIS!

- Kopanje že od 7,40 EUR/obisk
- Počitniško varstvo že od 23,40 EUR



01 585 21 00 • [www.atlantis-vodnomesto.si](http://www.atlantis-vodnomesto.si)

## DEŽELA JESENSKIH NAKUPOV QLANDIA



Vabljeni v 7 dežel jesenskih nakupov Qlandia, kjer lahko na 7 lokacijah po vsej Sloveniji kupujete v več kot 300 različnih trgovinah in lokalih.

Sestavite si svojo košarico pametnih nakupov in uživajte v jesenskih ponudbah in dogodkih v vašem najbližjem nakupovalnem centru Qlandia.



[www.qlandia.si](http://www.qlandia.si)

Kamnik • Maribor • Ptuj • Kranj • Nova Gorica • Novo mesto • Krško



Besedilo: City Magazine

## filmska poslastica

.....

Akcijski fantazijski spektakel

### Thor: Svet teme

Thor: The Dark World, ZDA, 2013

Režija: Alan Taylor. Igrajo: Chris Hemsworth, Natalie Portman, Tom Hiddleston. 30. 10., Kolosej & Cineplexx



V naše kinematografe prihaja težko pričakovano filmsko nadaljevanje pred dvema letoma zelo uspešne fantazijske pustolovščine Thor. Svet teme bo nadaljeval zgodbo o Thoru, mogočnem maščevalcu in nebeškem bojevniku, ki se bojuje, da bi rešil Zemljo in vseh devet kraljestev pred skrivnostnim sovražnikom, ki je starejši kot vesolje samo. V boju za vzpostavitev kozmičnega reda se mora spopasti s starodavnim ljudstvom, ki se vrne pod vodstvom maščevalnega Malekita, čigar želja je pahniti vesolje nazaj v temo. Soočen z nasprotnikom, ki se mu ne moreta postaviti po robu niti kralj bogov Odin in zvesti Asgard, se Thor poda na najdrznejše in najbolj osebno potovanje doslej, ki ga bo znova združilo z mlado znanstvenico in srčno izbranko Jane Foster in ga prisililo, da žrtvuje vse, da bi rešil svet.

.....

### Akcijska drama Kapitan Phillips

Captain Phillips, ZDA, 2013

Režija: Paul Greengrass. Igrajo: Tom Hanks, Barkhad Abdi, Barkhad Abdirahman. 24. 10., Kolosej & Cineplexx



Film je posnet po resnični zgodbi o ugrabitvi ameriške ladje Maersk Alabama, ki so jo leta 2009 napadli somalijski pirati, in se osredotoča na odnos med kapitanom Alabame Richardom

Phillipsom in kapitanom somalijskih piratov Musom, ki prvega vzame za talca. Phillips in Muse se trčenju ne moreta izogniti, ko se Muse s svojo ekipo odloči zavzeti Phillipsovo neoboroženo ladjo. V spopadu, ki sledi in se odvija slabih 200 kilometrov stran od somalijske obale, sta oba moža prepuščena na milost in nemilost silam, ki jih ne moreta nadzirati.

.....

### Animirana pustolovščina Khumba

Khumba, ZDA, 2013

Režija: Anthony Silverston. Glasovi: Jake T. Austin, Liam Neeson, Steve Buscemi. 24. 10., Kolosej & Cineplexx



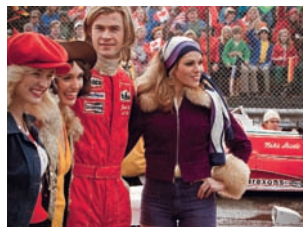
V osamljeno in vraževerno čredo zebra se rodi mladiček Khumba z zgolj polovico prog. Vse zebre ga takoj izobčijo in se ga izogibajo, razen seveda njegovih staršev in fantovsko ugnane Tombi. Sredi hude suše se Khumbi prikaže bogomolka, ki mu nariše pot do legendarnega napajališča, v katerem so se okopale prve zebre in tako dobile svoje proge. Ko ga okrivijo za sušo in zaradi le-te tudi za smrt njegove mame, se izgnanec iz zavetja svojega doma odpravi iskat napajališče. A onkraj ograde je lahek plen za divje lovce in zveri. Animirano dogodivščino si lahko ogledamo sinhronizirano v slovenščino in tudi v 3D-tehniki.

.....

### Biografska akcijska drama Dirka življenja

Rush, Nemčija, Velika Britanija, ZDA, 2013

Režija: Ron Howard. Igrajo: Daniel Brühl, Chris Hemsworth, Olivia Wilde. 30. 10., Kolosej & Cineplexx



Film temelji na resničnih dogodkih iz zakulisja zlate dobe v formuli 1, v kateri je v 70-tih letih 20. stoletja trajalo večno rivalstvo med angleškem Jamesom Huntom ter avstrijsko legendo Nikijem Laudo. Medtem ko se James predaja slavi in denarju, se Niki posveča dirkalnim stezam. In ko Lauda leta 1976 v Nemčiji doživi grozljivo nesrečo, ki mu je skoraj vzela življenje, se v Jamesu prebudi sočutje do njegovega tekmeca. A le nekaj tednov po tem je Niki že za volanom, da bi ponovno izzval svojega tekmeca.

.....

### Grozljivka Carrie

Carrie, ZDA, 2013

Režija: Kimberly Pierce. Igrajo: Chloë Grace Moretz, Julianne Moore, Gabriella Wilde. 30. 10., Kolosej & Cineplexx



Po predlogi "super" uspešne knjige kralja grozljivk Stephena Kinga je film Carrie priedba klasične grozljivke o mladi Carrie White, sramežljivi deklici, ki jo njeni sovrstniki in prijatelji znova in znova odpravljajo stran od sebe. Njena goreče religiozna in zaščitniška mati Margaret tako terorizira Carrie, da jo prisili v uporabo njenih telekinetičnih sposobnosti ravno sredi maturantskega plesa v majhnem mestecu.

## NA PLATNU

"Ponarejevalec", v režiji Gorana Markovića (2013)

"Nesramni dedič", v režiji Jeffa Tremaineja (2013)

"Skrivnostni deček", v režiji Dražena Žarkovića (2013)

## NA KRATKO

### 28. oktober - svetovni dan animiranega filma

V okviru svetovnega dneva animiranega filma in v sodelovanju z Društvom slovenskega animiranega filma - DSAF bodo 28. oktobra ob 20. uri v Zavodu Udarnik prikazali novo slovensko animirano produkcijo, na čelu z večkratno nagrajenko Špelo Čadež in številnimi drugimi slovenskimi animatorji, ki velikokrat ostajajo v senci svojih kolegov, ustvarjalcev igranih in dokumentarnih filmov.

[zavodudarnik.wordpress.com](http://zavodudarnik.wordpress.com)

### Noč grozljivk

V noči z 31. oktobra na 1. november bo v Kinodvoru potekal že šesti tradicionalni maraton grozljivk po izboru Marcela Štefančiča, jr. Ogledali si bomo lahko šest delikates krvavega žanra, ki bodo prvič predvajane na velikem platnu v Sloveniji, letos pa bodo tudi v znamenju praznovanja in Leta kina. Otvoritveni film bo klasika Williama Castla Srhlijvec iz leta 1959, ki si ga bomo lahko ogledali v izvirni verziji kot interaktivno predstavo v osupljivem "perceptu". Ta revolucionarna inovacija daje grozi povsem novo razsežnost, gledalca pa postavi v samo središče dogajanja. Strah in fizične reakcije igralcev na platnu bomo tako občutili tudi tisti, ki bomo sedeli v dvorani.

[www.kinodvor.org](http://www.kinodvor.org)

## HIŠNI KINO

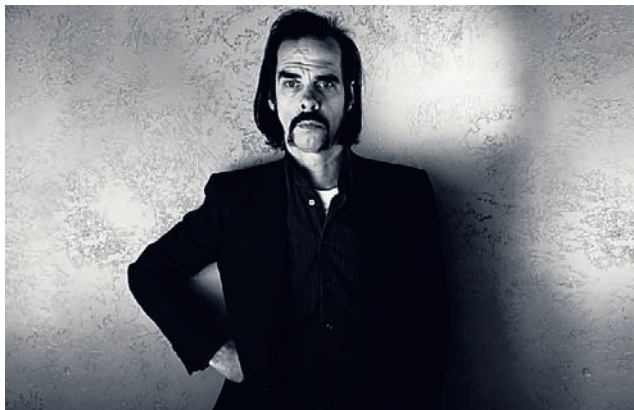
"Klič M za umor", v režiji Alfreda Hitchcocka (1954)

"Ta mračni predmet poželenja", v režiji Luisa Buñuela (1977)

"Nebeški otroci", v režiji Majid Majidija (1997)

Besedilo: Nina V. Orlič

## rock

Nick Cave se vrača  
v Ljubljano

Nick Cave

Glasbena legenda Nick Cave prihaja v Ljubljano. Za nekatere glasnik generacije, za druge glasbeni ekscentrik. Nedvoumno pa za vse odličen glasbenik. Obeta se nam ekskluzivni koncert regije, kjer bo predstavljen nov album Push The Sky Away. Spremljala ga bo skupina The Bad Seeds kot mnoga leta doslej. Petnajsti album po vrsti nam bodo fantje predstavili v Hali Tivoli. Push the Sky Away je produciral Nick Launay, posnet je bil v La Fabrique, snemalnem studiu, postavljenem v dvorcu iz 19. stoletja v južni Franciji. Skupina je živela skupaj, medtem ko je ustvarjala ta album. Bad Seeds so skupnost – Nick, Warren Ellis, Jim Sclavunos, Martyn Casey, Thomas Wydler ter Conway Savage so skupaj že skoraj dvajset let.

## vokalni pop

10. november

Perpetuum Jazzile  
polnijo Stožice

Dvorana Stožice, Vojkova 100, Ljubljana. Začetek: ob 18. uri. Cena vstopnic: od 25 do 50 evrov v predprodaji.

Ni veliko domačih glasbenih izvajalcev, ki bi se lahko tako pohvalili. A uspelo jim je. Perpetuum Jazzile so razprodali dvorano Stožice ter zaradi ve-

likega zanimanja organizirali dodaten koncert dan kasneje. Tako nas bodo s svojimi priredbami svetovnih in domačih uspešnic navduševali kar dva dni zapored. Seveda ne bo manjkalo niti glasbenih gostov, ki bodo zagotovo popestrili njihov že tako s pozitivno energijo nabit nastop. The Show nas bo z gotovostjo navdušil. Še imamo čas, da na lastna ušesa preverimo, kaj nam dekleta in fantje pripravljajo tokrat. Le vstopnico si moramo zagotoviti pravočasno. \_

Push the Sky Away premore jasnost in mehko čudnost, ki jo od Nicka pričakujemo. Starih uspešnic tudi ne bo manjkalo. Udeležba obvezna za vse glasbene sladokusce. Cena vstopnice: 39 evrov v predprodaji. \_

25. novembra ob 20. uri, Hala Tivoli,  
Celovška 25, Ljubljana

## jazz

Remember Shakti  
po desetletju

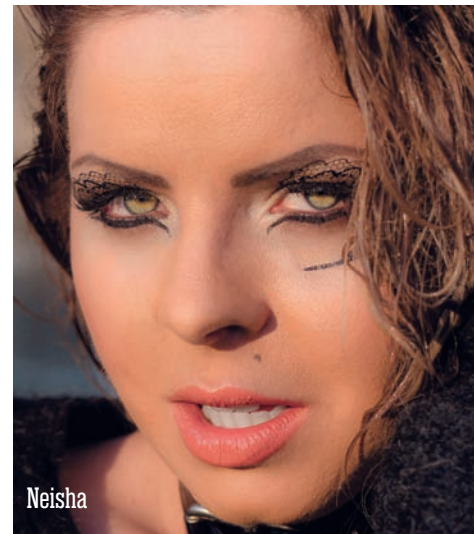
Po desetih letih se kitarist John McLaughlin vrača s svojo glasbeno karavano. John s svojo genialnostjo že desetletja soustvarja zgodovino jazza. V sedemdesetih letih je popolnoma prevzel od indijske glasbe ustanovil legendarno skupino Shakti, ki je spremenila percepcijo glasbene fuzije. V drugi polovici sedemdesetih je skupina posnela tri albume in se zapisala v anale glasbene zgodovine. Tokrat se mu bodo na odru pridružili legendarni Zakir Hussain na indijski tabli, Shankar Mahadevan bo poskrbel za vokale, U Shrinivas bo na mandolini ter V Selvaganesh na gatamu. Shakti, kar pomeni inteligenca, lepota in moč, izžareva vse te vrline v svoji glasbi. Kar štiri desetletja je minilo od ustanovitve skupine in jubilej so obeležili z nastopi po Indiji. Svojo pot so nadaljevali s turnejo po Evropi in ustavili se bodo tudi pri nas. Minilo je desetletje od njihovega zadnjega obiska in mnogi o tem koncertu še vedno govorijo kot o najboljšem koncertu, na katerem so kdaj bili. Kaj nam fantje pripravljajo tokrat, pa moramo preveriti sami. Cena vstopnic: od 29 do 44 evrov. \_

12. novembra ob 20. uri, Cankarjev dom,  
Prešernova 10, Ljubljana



Shakti in kitarist  
John McLaughlin  
© Sven Hoffmann

## pop

Neisha ob izidu  
novega albuma

Neisha

Neža Buh, vsem bolj znana kot Neisha, je pred kratkim izdala svoj novi album, ki nosi ime Za vesoljke in kavboje. Na albumu se spretno poigrava, raziskuje in s pomočjo svojih pesmi ohranja radovednega otroka v sebi v vsej njegovi igrivosti. Seveda pa ne zanemarija dejstva, da pred nami stoji kot zrela, brezkompromisna ustvarjalca in interpretka, glasbeni igrivosti navkljub. Pri ustvarjanju se ni ozirala na nič drugega kot na svoj okus, želje in pesmi, ki so hotele ugledati luč sveta. Ustvarjalne moči je zopet združila z dolgoletnim producentom Dejanom Radičevićem. Kaj nam je tokrat pripravila, moramo odkriti sami. Že naslov albuma pa je zagotovilo, da nam pri tem ne bo dolgčas. S svojo glasbeno karavano je krenila po Sloveniji. Mi smo izpostavili dva koncerta, seveda pa jih Neisha pripravlja do konca leta še kar nekaj. Kje pa se bo ustavila nam najbližje, lahko preverimo na njeni spletni strani. Cena vstopnic: v Ljubljani od 16 do 23 evrov; v Trbovljah 12 evrov v predprodaji in 14 evrov na dan koncerta. \_

30. oktobra ob 20. uri, Cankarjev dom,  
Prešernova 10, Ljubljana  
9. novembra ob 20. uri, Delavski dom,  
Trg svobode 11 a, Trbovlje  
www.neisha.org

Besedilo: Špela Dobnikar

## balet

### Trnuljčica

Najlepša klasična baletna zgodba se predstavlja tudi na naših odrih. Od leta 1890, ko je bila v gledališču Marijinski v St. Petersburgu premierno predstavljena Trnuljčica Čajkovskega, ki so jo tedaj poimenovali tudi dogodek stoletja, ta balet velja za eno najčistejših del. Znana zgodba tudi v baletni obliki ohranja pridih pravljичnosti in romantike, v tistem času pa je bila v Rusiji med najbolj pričakovanimi premierami. Predstava je simbolizirala revolucijo baletne glasbe, konstituiranje lastnega ruskega baletnega sloga in renesanso klasičnega baleta v našem stoletju. Balet Trnuljčica pa je pomemben tudi zaradi zgodovinskega srečanja dveh najpomembnejših in največjih umetnikov: Čajkovskega in Petipaja. Čajkovski je po neuspehu Labodjega jezera za dalj časa odstopil od pisanja baletne glasbe, Petipa pa je svoji nagnjenosti k zahodni baletni tradiciji dodal še elemente domače ruske baletne šole ter v 19. stoletju razvite italijanske šole – nastal je njemu lasten slog, ki je takoj zaslovel kot eleganten, aristokratski in briljanten, hkrati pa tekoč in ruski.



Trnuljčica je ena najlepših klasičnih baletnih zgodb.

© SNG Opera in Balet

Ko sta se mojstra prvič srečala, je bila glasba za Trnuljčico že napisana, a Petipa je od skladatelja zahteval precejšnje predelave partiture. Čajkovski mu je potrpežljivo sledil in Trnuljčica je za vedno obveljala kot najmočnejše in najbolj izpopolnjeno Petipajevo delo. Postavitev, ki si jo bomo lahko ogledali v Ljubljani, bo v rokah sedanjega umetniškega vodje ansambla SNG Opera in balet Ljubljana, Ireka Mukhamedova. Cena vstopnic: od 10 do 225 evrov.

21., 24., 29. oktobra in 6., 7. novembra ob 19.30 ter 8. novembra ob 17. uri. SNG Opera in balet Ljubljana, Župančičeva ulica 1, Ljubljana, [www.opera.si](http://www.opera.si)

## hibridno gledališče

### Antikrist

Štiri leta po tem, ko je Lars von Trier posnel svoj kontroverzni film Antikrist, se hybridTheatre, pod vodstvom režiserja Alena Prošiča, loteva odrske postavitve omenjenega filma. V sodelovanju s trenutno najbolj inovativnimi ljudmi v svetu glasbe (Pier – RootsInSession), mode (Eric Matyash) in scenskih umetnosti (Atelje Japelj) pri nas bodo gledalca popeljali v magični svet mistike, lepote in zabave. Ali kot pravi Antikrist: "Pridi! Popeljal te bom v svet, v katerega si ne upaš vstopiti sam." Zgodba, ki se dogaja v času, preden se film prične, razkriva tisto, kar je v filmu samem skrito, ter nam v iskanju pomena spiritualne avanture v današnjem času prikaže razloge za njegov nastanek. Glavno vlogo krmarenja med dobrim in zlim bo prevzel Aleksandar Rajaković, svoj pečat v predstavi pa bosta pustila tudi Marko Mandić in Pia Zemljič. hybridTheatre z Antikristom nadaljuje svojo vizijo o hibridnem gledališču, ki združuje klasično in sodobno umetnost v neko novo, še ne videno obliko, za katero verjame, da bo temelj modernega gledališča naslednjih deset let. Tako



lahko mirno rečemo, da se nam obeta svojevrsten spektakel, katerega ne gre zamuditi. Cena vstopnice: 13 evrov.

5. in 6. november ob 21. uri, Stara mestna elektrarna, Slomškova ulica 18, Ljubljana, [www.bunker.si](http://www.bunker.si)

Odrska postavitve kontroverznega filma Antikrist.

## 100 vrstic

Še nekaj kulturnega dogajanja, ki bo pritegnilo pozornost.

### stand up

23/10

#### Rojen v Jugi

Dom II. slovenskega tabora Žalec, Aškerčeva 9 a, Žalec. Začetek: ob 19.30. Cena vstopnice: 13 evrov. Igralec in stand up komik Perica Jerković bo obiskovalcem razložil, kako je to "biti rojen v Jugi", ko je mleko teklo iz plastičnih vrečk, ko je bilo Živalsko kraljestvo "zakon" in ko je bil Dan mladosti res zapisan z veliko začetnico. Predstava je dobrodelne narave.

### koncert

24/10

#### Slovenska filharmonija in Europa Donna

Cankarjev dom (Gallusova dvorana), Prešernova cesta 10, Ljubljana. Začetek: ob 19.30. Cena vstopnic: od 10 do 33 evrov.

Slovenska filharmonija se pridružuje podpornikom združenja Europa Donna. Koncert v okviru Oranžnega abonmaja 2 so posvetili ozaveščanju o tej najpogostejši maligni bolezni žensk današnjega časa.

### predstava

29/10

#### Krči

SLG Celje, Gledališki trg 5, Celje. Začetek: ob 19.30. Cena vstopnice: 15 evrov.

Štirinajst kratkih prizorov drame Krči razkriva odnos med nadrejeno in zaposleno v podjetju, v ospredje pa postavlja problem vedno večjega vmešavanja delodajalcev in podjetij v zasebna življenja zaposlenih. Večkrat nagrajeni sodobni britanski dramatik Mike Bartlett naslika neprijetno podobo korporativnega sveta.

### premierra

31/10, 03/11

#### Divjad

Mini teater, Križevniška 1, Ljubljana. Začetek: ob 20. uri. Cena vstopnic: od 10 do 15 evrov. [www.mini-teater.si](http://www.mini-teater.si) in [www.mgp.si](http://www.mgp.si)

Nejc Gazvoda se s prvim avtorskim delom Divjad loteva lova za resnico, ujeto v turbulentni čas Slovenije 21. stoletja. Zgodba se dogaja v osamljeni koči, kamor se zatečejo Sara, Mateja, Vanja, Gregor, Jan in Primož, da bi se posvetili spominu na pred pol leta preminulega prijatelja. Generacija, ki bi morala prevzemati družbeno pobudo, je izgubljena in polna številnih omejitev.



Besedilo: City Magazine



## Planet TV Moj dragi zmore

Casinojski šov Nine Osenar, Moj dragi zmore, ki ga vodi z Miho Brajnikom, gledalce razveseljuje že z drugo sezono. Zabavne igre, v katerih se tekmovalci preizkušajo v svojih miselnih, zmogljivostnih in fizičnih igrah, pred televizijske sprejemnike prikujejo vsak petek več gledalcev. Ne gre pa spregledati finalne oddaje, ki bo poskrbela za vrhunec sezone, saj se bodo z izzivi spoprijeli znani Slovenci. Denar, ki ga bodo prislužili, bo šel v dobrodelne namene. Ob petkih tako ne pozabimo ob 21. uri preklopiti na Planet TV.\_  
[www.planet-tv.si](http://www.planet-tv.si)

## dobrodelno Dan za nasmeh

V podjetju dm drogerie markt so konec septembra začeli z internim dobrodelnim projektom Dan za nasmeh, v sklopu katerega zaposleni en delovni dan namenijo prostovoljnemu delu v različnih organizacijah po Sloveniji. Vse do konca novembra bodo v različnih organizacijah pomagali prepleškati hodnike, sobe in ograjo, zasaditi rože in drevje, urediti okolico, skuhati kosilo, krajsati čas starejšim in popestriti en dan socialno ogroženim otrokom, otrokom z Downovim sindromom, invalidom, starejšim ter tudi štirinožnim prijateljem, ki potrebujejo najrazličnejšo pomoč.\_  
[www.dm-drogeriemarkt.si](http://www.dm-drogeriemarkt.si)

## mehkoba Karitejevih cvetov ljubezni

Davnega leta 1980 je Olivier Baussan, ustanovitelj L'Occitane, spoznal ženske iz Burkina Fasa, ki so mu razkrile svojo lepoto skrivnost – dragoceno karitejevo maslo. Iz tega naključnega srečanja se je razvila organizirana pridelava "čarobnega balzama", ki še dandanes sledi načelom pravične trgovine in je Burkinčankam pomagala do finančne neodvisnosti. Karitejevo maslo, od nekdaj poznano kot univerzalen in nenadomestljiv naravni lepotalni balzam za suho in izsušeno kožo, učinkovito obnavlja hidrolipidni zaščitni plašč kože ter jo hrani, pomirja, blaži in ščiti. Koža je mehkejša, prožnejša in bolj sproščena. Letos je L'Occitane ikonični kolekciji za nego telesa s karitejevim maslom vdihnil nove barve in svežino s tremi mikavnimi dišavami, in sicer Nežna vrtnica, Strasten jasmin in Prefinjena vijolica, ki sestavljajo novo, čutno ženstveno kolekcijo v omejeni izdaji.\_  
[www.loccitane.si](http://www.loccitane.si)



## nova podoba Curaprox Enzycal

Pred kratkim je zobna pasta Curaprox Enzycal spremenila podobo, tako da je zdaj na voljo v novi značilni Curaproxovi modro-beli kombinaciji, ohranila pa je vse svoje dobrodejne lastnosti. Zobna pasta Curaprox Enzycal, ki ne vsebuje natrijevega lavrilsulfata (SLS), aktivno penečega se kozmetičnega detergenta, je nežna do sluznice in vpliva na redkejši nastanek aft. Vsebuje encime, ki krepijo telesu lasten antibakterijski sistem v slini, in fluoride, ki ščitijo pred nastankom kariesa.\_  
[www.dlesni.com](http://www.dlesni.com)

## donacija "Mame potrjujejo"

Argeta končuje kampanjo "Mame potrjujejo" s humanitarno akcijo oziroma donacijo. Argeta bo podelila 18.000 evrov izbranim humanitarnim organizacijam, ki v šestih državah regije skrbijo za boljšo prihodnost žensk, otrok ali družin. V Sloveniji bo v dober namen podarjenih 3.000 evrov, zadnjo besedo pa bo pri tem imela splošna javnost. Donacijo bo namreč prejela organizacija, ki bo na Facebookovi strani Argeta Slovenija zbrala največ glasov. Glasovanje je mogoče vsak dan, do 31. oktobra.\_

[www.mame-potrjujejo.si](http://www.mame-potrjujejo.si),  
[www.facebook.com/ArgetaSlovenija](http://www.facebook.com/ArgetaSlovenija)



## največji Podvodni raj

Podvodni raj je prva prodajna galerija akvarijev v Ljubljani. Na voljo imajo 13 akvarijev velikosti od 400 do 3.200 litrov, kjer bomo spoznali pomanjšan podvodni svet, s pravi naravnim videzom. Ogleдали si bomo lahko čez 70 vrst sladkovodnih tropskih rib. V akvarijih pa so predstavljeni tudi biotopi rek Amazonke, Konga, jezera Malawi, Tanganyika in mnogih drugih. Največja zanimivost je prav gotovo riba Piaractus brachypomum – Paku, ki meri do 50 cm. Imajo tudi prav poseben ribnik, kjer si otroci lahko ulovijo svojo zlato ribico. Na njihovi spletni strani in Facebook strani poteka tudi nagradna igra, kjer lahko osvojimo urejen 60-litrski akvarij.\_  
Podvodni raj, pritličje poslovne stavbe Emona, Šmartinska cesta 130, Ljubljana,  
[www.podvodniraj.si](http://www.podvodniraj.si), [facebook.com/podvodni.raj](http://facebook.com/podvodni.raj)

Learning from You

LG G2

TelekomSlovenije

Telekom Slovenije, d.d., 1546

LG G2

AKCIJSKA CENA NA OBROKE

24X 21€\*

NA VOLJO V VSEH TELEKOMOVIH CENTRIH



Hi-Fi AUDIO  
OIS KAMERA  
UPRAVLJANJE Z ENO TIPKO



\*Akcijska ponudba velja ob sklenitvi oziroma podaljšanju naročniškega razmerja za storitve Mobitel za 24 mesecev v Splošni akciji z obročnim plačilom kupnine za napravo v 24 enakih zaporednih mesečnih obrokih v znesku 21 EUR (24 mesecev po 21 EUR, skupaj 504 EUR), ki se zaračunajo na osnovi računa za telekomunikacijske storitve. Velja za vse, ki nimate veljavnega Aneksa UMTS št. 14/2005 oz. UMTS št. 14/2005 Povezani (24 mesecev) ali samostojnega Aneksa GSM št. 16/2009 oz. GSM št. 16/2009 Povezani (24 mesecev) ali UMTS št. 17/2010 (24 mesecev) ali UMTS št. 18/2011 (24 mesecev) ali UMTS št. 19/2012 (24 mesecev) ali Aneksa št. 20/2013 (za obdobje vezave na naročniško razmerje 12 ali 24 mesecev) in izpolnjujete ostale pogoje akcijskega nakupa naprav. Ponudba ne velja za pakete: SOS paket, Podatkovni bonus, pakete Mobilni internet, Enotni paket, Paket Skupaj A, Telemetrija, paket SIM 2, Avtotelefon in Itak Internet. Slike so simbolične. Navedene cene vsebujejo DDV. V akcijski ponudbi so količine naprav omejene. Več o obročnem plačilu naprave na obroke v Pogojih akcijskega nakupa naprav na [www.mobitel.si](http://www.mobitel.si). Za več informacij o storitvah Mobitel in prodajni ponudbi, vključno z možnostjo nakupa naprave z obdobjem vezave 12 mesecev, obiščite najbližji Telekomov center, [www.mobitel.si](http://www.mobitel.si) ali pokličite Center za pomoč uporabnikom na 041 700 700 ali 080 8000. Telekom Slovenije, d.d., Ljubljana, si pridržuje pravico do sprememb cen in pogojev.

Poslovni sistem Mercator, d.d., Dunajska cesta 107, 1000 Ljubljana



# Posladkam se z užitkom!

Uživajte v izbranih okusih temnih čokolad Mercator Premium, ki jih odlikujeta vrhunska kakovost in švicarsko poreklo.



Mercator

PREMIUM

# Aktivne jesenske počitnice v Termah na morju



## Portorož

*Naj vam z antioksidanti obogaten morski zrak napolni pljuča.  
Naj vam pogled na oljke in širno morje zbrši vse skrbi.  
Naj vas napolni energija, ki jo v sebi nosi 42.000 let staro pramorje.  
Naj vas osreči druženje z nami.*

GRAND HOTEL  
PORTOROŽ

\*\*\*\*\*

od **69€**  
na osebo na dan

HOTEL  
RIVIERA

\*\*\*\*\* SUPERIOR

od **63€**  
na osebo na dan

HOTEL  
NEPTUN

\*\*\*\*\*

od **49€**  
na osebo na dan

do 31. oktobra 2013 ~ Min. doba bivanja: 3 noči

Do 2 otroka do 14. leta starosti bivata BREZPLAČNO

#### ARANŽMA VKLJUČUJE:

- Bogat samopostrežni mediteranski zajtrk
- Okusna samopostrežna večerja s poudarkom na mediteranskih jedeh
- Neomejeno kopanje v bazenih s pramorjem (termomineralna voda – 42.000 let staro morje)
- Neomejeno kopanje v bazenih z ogrevano morskovo vodo
- Pijača dobrodošlice
- Uporaba fitnesa
- Hotelski rekreacijski program (jutranja joga in meditacija, vadba 1.000 gibov, vodena nordijska hoja, vodeno kolesarjenje in sprehodi, vodna aerobika)
- Hotelski razvedrilni program



\*\*\*\*\*  
GRAND HOTEL PORTOROŽ

\*\*\*\*\*  
HOTELI SLOVENIJA, RIVIERA,  
APOLLO, NEPTUN, MIRNA

  
**LIFECCLASS**  
HOTELS & SPA

LifeClass Hotels & Spa  
Obala 33, 6320 Portorož

Tel. 05 692 90 01  
[www.lifeclass.net](http://www.lifeclass.net)